Európai Parlament
2019-2024

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2020/0279(COD)

9.12.2021

MÓDOSÍTÁS
2001 - 2400

Jelentéstervezet
Tomas Tobé
(PE698.950v01-00)

A menekültügy és a migráció kezelése, valamint a 2003/109/EK tanácsi irányelv és az (EU) XXX/XXX rendeletre [Menekültügyi és Migrációs Alap] irányuló javaslat módosítása

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

Módosítás 2001
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
IV rész – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
IV. RÉSZ ***SZOLIDARITÁS***	IV. RÉSZ ***EGYÜTTMŰKÖDÉSI INTÉZKEDÉSEK***

Or. en

Módosítás 2002
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
IV rész – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
IV. RÉSZ ***SZOLIDARITÁS***	IV. RÉSZ ***ÖNKÉNTES HOZZÁJÁRULÁSOK***

Or. en

Módosítás 2003
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
IV rész – I fejezet – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
I. FEJEZET ***SZOLIDARITÁSI MECHANIZMUSOK***	I. FEJEZET ***ELOSZTÁS***

Or. en

Módosítás 2004
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
IV rész – I fejezet – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
I. FEJEZET ***SZOLIDARITÁSI MECHANIZMUSOK***	I. FEJEZET ***ÖNKÉNTES HOZZÁJÁRULÁSOK***

Or. en

Módosítás 2005
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
IV rész – I fejezet – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
I. FEJEZET SZOLIDARITÁSI ***MECHANIZMUSOK***	I. FEJEZET SZOLIDARITÁSI ***MECHANIZMUS***

Or. en

Módosítás 2006
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
IV rész – I fejezet – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
I. FEJEZET SZOLIDARITÁSI ***MECHANIZMUSOK***	I. FEJEZET SZOLIDARITÁSI ***MECHANIZMUS***

Or. en

Módosítás 2007
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szolidaritási ***hozzájárulások***	***Automatikus*** szolidaritási ***mechanizmus***

Or. en

Módosítás 2008
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szolidaritási hozzájárulások	***Önkéntes*** hozzájárulások

Or. en

Módosítás 2009
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
45. cikk ***Szolidaritási hozzájárulások***	45. cikk ***Elosztás***

Or. en

Módosítás 2010
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A ***migrációs nyomás alatt álló vagy kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által*** érintett ***tagállam javára nyújtott szolidaritási***	(1) A ***tagállamok az*** érintett ***harmadik országokkal kötött partnerségi megállapodásokban megállapított eljárásokkal összhangban hozzájárulnak***

hozzájárulások típusai a következők:	***azon harmadik országbeli állampolgárok vagy hontalan személyek területükön történő szétosztásához, akik számára harmadik országbeli feldolgozó központokban nemzetközi védelmet biztosítottak.***

Or. en

Módosítás 2011
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A migrációs nyomás alatt álló vagy ***kutatási-mentési műveleteket*** követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott ***szolidaritási*** hozzájárulások típusai a következők:	(1) A migrációs nyomás alatt álló vagy ***a kutató- és mentőhajóknak a fedélzeten lévő migránsok származási kikötőjébe való visszaszállítására irányuló sikertelen küldetéseket*** követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott ***önkéntes*** hozzájárulások típusai a következők ***lehetnek***:

Or. en

Módosítás 2012
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A ***migrációs nyomás alatt álló vagy kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam*** javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők:	(1) ***A szolidaritási hozzájárulások formájának az egyes tagállamok szabad és önkéntes választásán kell alapulnia, figyelembe véve nemzeti sajátosságaikat.*** A ***tagállamok*** javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők ***lehetnek***:

Or. en

Módosítás 2013
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A migrációs nyomás alatt álló vagy kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők:	(1) A migrációs nyomás alatt álló vagy kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai ***tükrözik a kedvezményezett tagállam szükségleteit, és*** a következők:

Or. en

Módosítás 2014
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A ***migrációs nyomás alatt álló vagy kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett*** tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők:	(1) A tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők:

Or. it

Módosítás 2015
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***A migrációs nyomás alatt álló*** vagy	(1) ***Az első belépés helye szerinti*** vagy

kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási ***hozzájárulások típusai a következők:***	***a – többek között*** kutatási-mentési műveleteket ***és tevékenységeket követő –*** partra szállítások által érintett tagállam javára javára nyújtott szolidaritási ***hozzájárulásokat az e cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően kell megállapítani.***

Or. en

Módosítás 2016
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A migrációs nyomás alatt álló vagy kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők:	(1) A migrációs nyomás alatt álló vagy ***az illetékes nemzeti hatóságok által végrehajtott*** kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők:

Or. en

Módosítás 2017
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***A migrációs nyomás alatt álló vagy*** kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások ***típusai*** a ***következők***:	(1) A kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások ***vagy a kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek érkezése*** által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások a ***következőkből állnak***:

Or. en

Módosítás 2018
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A migrációs nyomás alatt álló vagy kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott ***szolidaritási*** hozzájárulások típusai a következők:	(1) A migrációs nyomás alatt álló vagy kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott hozzájárulások típusai a következők ***lehetnek***:

Or. en

Módosítás 2019
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők:	(1) A ***többek között*** kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások által érintett tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulások típusai a következők:

Or. en

Módosítás 2020
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

a) azon kérelmezők áthelyezése, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott, a nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá;	***törölve***

Or. en

Indokolás

Az árnyékelőadó az e rendelet 14. és 45. cikkében megfogalmazott új szolidaritási mechanizmussal való összhang érdekében törölte ezt a részt.

Módosítás 2021
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) azon kérelmezők áthelyezése, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott, a nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2022
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) azon kérelmezők áthelyezése, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott, a nemzetközi	a) azon kérelmezők áthelyezése, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott, a nemzetközi

védelem iránti kérelem megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá;	védelem iránti kérelem megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá***, tekintet nélkül az (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkének (4), (5) és (9) bekezdésében előirányzott, határon folytatott eljárás alkalmazása alóli kivételekre***;

Or. en

Indokolás

Azokat a személyeket, akikre a határon folytatott eljárás vonatkozna, de valamely kivételt meghatározó rendelkezés hatálya alá tartoznak, semmilyen körülmények között nem szabad áthelyezni. Ezért egyértelművé kell tenni, hogy az áthelyezési tevékenység nem vonatkozik az eredetileg a határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó személyekre, az alkalmazandó kivétel ellenére.

Módosítás 2023
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***azon*** kérelmezők áthelyezése***, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott, a nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá***;	a) ***a*** kérelmezők áthelyezése;

Or. it

Módosítás 2024
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

a) ***azon kérelmezők áthelyezése, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott,*** a nemzetközi ***védelem iránti kérelem megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá***;	a) a nemzetközi ***védelmet kérelmező személyek áthelyezése***;

Or. en

Módosítás 2025
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***azon*** kérelmezők áthelyezése***, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott, a nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá***;	a) ***a*** kérelmezők ***külső partnerországokban található befogadó állomásokra való*** áthelyezése;

Or. en

Módosítás 2026
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***azon kérelmezők áthelyezése, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott, a nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá***;	a) ***az Európai Unió külső határainak hatékony védelme érdekében hozott intézkedések***;

Or. en

Módosítás 2027
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***azon*** kérelmezők áthelyezése***, akik nem tartoznak (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikkével létrehozott,*** a nemzetközi védelem iránti kérelem ***megvizsgálására irányuló, határon folytatott eljárás hatálya alá***;	a) ***a*** kérelmezők áthelyezése a nemzetközi védelem iránti kérelem ***megvizsgálása céljából***;

Or. en

Módosítás 2028
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a „prima facie” nemzetközi védelmet élvező személyek áthelyezése;

Or. en

Módosítás 2029
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszaküldésének szponzorálása;	***törölve***

Or. it

Módosítás 2030
Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszaküldésének szponzorálása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2031
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszaküldésének szponzorálása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2032
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszaküldésének szponzorálása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2033
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszaküldésének szponzorálása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2034
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok visszaküldésének szponzorálása;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2035
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) segítségnyújtás az Unió külső

határainak védelme érdekében;

Or. en

Módosítás 2036
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket az 53. cikk (1) bekezdése szerinti végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2037
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket az 53. cikk (1) bekezdése szerinti végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2038
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket az 53. cikk (1) bekezdése szerinti végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek;	c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket az 53. cikk (1) bekezdése szerinti végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek***, a nemzetközi védelemben részesülő személy hozzájárulásával***;

Or. en

Módosítás 2039
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket az 53. cikk (1) bekezdése szerinti végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek***;***	c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket az 53. cikk (1) bekezdése szerinti végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek***, és akik ezt az áthelyezést írásban kérték.***

Or. en

Módosítás 2040
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket ***az 53. cikk (1) bekezdése szerinti végrehajtási***	c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek ***külső partnerországokban található befogadó***

jogi aktus elfogadása előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek;	***állomásokra való*** áthelyezése, akiket nemzetközi védelemben részesítettek;

Or. en

Módosítás 2041
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket ***az 53. cikk (1) bekezdése szerinti végrehajtási jogi aktus elfogadása*** előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek;	c) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek ***önkéntes*** áthelyezése, akiket ***a szolidaritási hozzájárulás végrehajtása*** előtt kevesebb mint három évvel nemzetközi védelemben részesítettek;

Or. en

Módosítás 2042
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok áthelyezése.

Or. it

Módosítás 2043
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kapacitásépítési intézkedések a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén reagálni lehessen a kedvezményezett tagállamot érintő migrációs tendenciákra.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2044
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kapacitásépítési intézkedések a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén reagálni lehessen a kedvezményezett tagállamot érintő migrációs tendenciákra.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2045
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kapacitásépítési intézkedések a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik	***törölve***

országokkal való együttműködés révén reagálni lehessen a kedvezményezett tagállamot érintő migrációs tendenciákra.

Or. en

Módosítás 2046
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kapacitásépítési intézkedések a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén reagálni lehessen a kedvezményezett tagállamot érintő migrációs tendenciákra.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2047
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kapacitásépítési intézkedések ***a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén reagálni lehessen a kedvezményezett tagállamot érintő migrációs tendenciákra.***	d) kapacitásépítési intézkedések***;***

Or. en

Indokolás

A kapacitásépítésről szóló új 55a. cikk.

Módosítás 2048
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kapacitásépítési ***intézkedések*** a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén***, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén reagálni lehessen a kedvezményezett tagállamot érintő migrációs tendenciákra.***	d) kapacitásépítési ***hozzájárulások*** a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén***;***

Or. en

Módosítás 2049
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) ***kapacitásépítési intézkedések a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén reagálni lehessen a kedvezményezett tagállamot érintő migrációs tendenciákra***.	d) ***valamely tagállamnak a nemzetközi védelem iránti kérelem 25. cikk szerinti megvizsgálásáról szóló határozata***.

Or. en

Módosítás 2050
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kapacitásépítési intézkedések a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén, valamint ***arra irányuló*** operatív támogatás ***és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén reagálni lehessen*** a kedvezményezett ***tagállamot érintő migrációs tendenciákra***.	d) kapacitásépítési intézkedések a menekültügy, a befogadás és a visszatérés terén, valamint operatív támogatás, ***amennyiben ez egyértelműen*** a kedvezményezett ***tagállam érdekében áll***.

Or. en

Módosítás 2051
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) kapacitásépítési intézkedések a ***menekültügy***, a befogadás és a visszatérés terén, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén ***reagálni*** lehessen a ***kedvezményezett tagállamot érintő*** migrációs ***tendenciákra***.	d) kapacitásépítési intézkedések a ***határvédelem***, a befogadás és a visszatérés terén, valamint arra irányuló operatív támogatás és intézkedések, hogy harmadik országokkal való együttműködés révén ***mérsékelni*** lehessen a migrációs ***nyomást***.

Or. en

Módosítás 2052
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) a kedvezményezett tagállamnak nyújtott operatív támogatás, például az ügyek közös feldolgozása, a menekültügyi igazgatási és befogadási kapacitások, a határvédelem, az embercsempészet és az

emberkereskedelem elleni küzdelem, a visszatérés és visszafogadás, a kommunikáció és a tájékoztatás terén nyújtott támogatás;

Or. en

Módosítás 2053
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) valamely tagállamnak a nemzetközi védelem iránti kérelem 25. cikk szerinti megvizsgálásáról szóló határozata, többek között miután a 32. cikk szerint átszállítási határozatot hoztak.

Or. en

Módosítás 2054
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) az 56a. cikk szerinti védelmi szponzorálás;

Or. en

Indokolás

Kötelező, de ugyanakkor rugalmas megközelítésre van szükség innovatív és egyenlő súlyozású szolidaritási hozzájárulások bevezetésével, például a külső dimenzióban, mint amilyen például a védelmi szponzoráció. Ezenkívül más tagállamok felelősségének átvállalását is meg kell fontolni. Pozitív az EP javaslata, hogy a szöveg szolidaritási hozzájárulásként említse meg a 25. cikk szerinti határozatokat. Az áthelyezés és/vagy visszaküldési szponzorálás Európai Bizottság által javasolt előtérbe helyezése problematikus.

Módosítás 2055
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	db) kapacitásépítési intézkedések és támogatás a menekültügy és a migráció kezelése terén
	– a kedvezményezett tagállamban, beleértve az ügyek közös feldolgozását, a befogadást, a határvédelmet és a visszaküldést
	– vagy operatív támogatás és intézkedések harmadik országokban, így például integrált határigazgatás, kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítás, embercsempészet elleni küzdelem, a védelmi kapacitások megerősítése, valamint a kilátások javítása a származási régiókban, az Európai Unióba irányuló illegális migrációs áramlásokra való reagálás és azok megelőzése céljából.

Or. en

Indokolás

Kötelező, de ugyanakkor rugalmas megközelítésre van szükség innovatív és egyenlő súlyozású szolidaritási hozzájárulások bevezetésével, például a külső dimenzióban, mint amilyen például a védelmi szponzoráció. Ezenkívül más tagállamok felelősségének átvállalását is meg kell fontolni. Pozitív az EP javaslata, hogy a szöveg szolidaritási hozzájárulásként említse meg a 25. cikk szerinti határozatokat. Az áthelyezés és/vagy visszaküldési szponzorálás Európai Bizottság által javasolt előtérbe helyezése problematikus.

Módosítás 2056
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

db) a migráció külső dimenziójával összefüggésben hozott intézkedések, különösen a harmadik országokkal való együttműködés és a rászoruló területeknek nyújtott segítség révén;

Or. en

Módosítás 2057
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	dc) a szolidaritás bármely más formája, a hozzájáruló és a kedvezményezett tagállam megállapodása szerint.

Or. en

Módosítás 2058
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Amennyiben nem állapítható meg érdemi kapcsolat, a Bizottság a Menekültügyi Ügynökség segítségével azt a tagállamot jelöli ki felelős tagállamként, amelyik esetében az elosztási kulcs alapján számított részesedéséhez képest a legkevesebb a kérelmező. Az Európai Bizottság haladéktalanul értesíti ezt a tagállamot, amely felelős lesz a kérelem megvizsgálásáért, valamint az első belépés helye szerinti tagállamot.

Or. en

Módosítás 2059
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A kérelmezők nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálása céljából történő áthelyezése a II. fejezetben meghatározott kritériumok és az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján automatikus és kötelező.

Or. en

Módosítás 2060
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdés c) pontjában említett intézkedéseket az (1) bekezdés a) pontjában említett intézkedésen felül ajánlják fel.

Or. it

Módosítás 2061
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Az első belépés helye szerinti tagállam a Menekültügyi Ügynökséggel együttműködve e rendelet 32. cikkével összhangban haladéktalanul tájékoztatja a kérelmezőt a felelősség e cikk (2) bekezdésében említett megállapításáról, valamint a vizsgálatért felelős tagállamba történő átszállítással kapcsolatos intézkedésekről.

Or. en

Módosítás 2062
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) Az e cikkben meghatározott eljárást kell alkalmazni a valamely tagállamba szárazföldi, légi vagy tengeri úton, többek között a partra szállítást, valamint a kutatási-mentési műveleteket és tevékenységeket követően érkező kérelmezőkre.

Or. en

Módosítás 2063
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1d) Az elosztási kulcs alapján

	kiszámított részesedés kiigazítható, ha a tagállam bizonyítja, hogy a megelőző 10 évben az egy főre jutó uniós átlag kétszeresének megfelelő számú nemzetközi védelmet kérelmező személyért volt felelős.

Or. en

Módosítás 2064
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) E hozzájárulások az 56. cikk értelmében a következőkből is állhatnak:	***törölve***
a) az (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikke szerinti határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó, nemzetközi védelmet kérelmező személyek áthelyezése;	
b) jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok áthelyezése.	

Or. it

Módosítás 2065
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) E hozzájárulások az 56. cikk értelmében a következőkből is állhatnak:	***törölve***
a) az (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikke szerinti határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó, nemzetközi védelmet	

kérelmező személyek áthelyezése;

b) jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok áthelyezése.

Or. en

Módosítás 2066
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) E hozzájárulások az 56. cikk értelmében a következőkből is állhatnak:	***törölve***
a) az (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikke szerinti határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó, nemzetközi védelmet kérelmező személyek áthelyezése;	
b) jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok áthelyezése.	

Or. en

Módosítás 2067
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) E hozzájárulások az 56. cikk értelmében a következőkből is állhatnak:	***törölve***
a) az (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikke szerinti határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó, nemzetközi védelmet kérelmező személyek áthelyezése;	

b) jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok áthelyezése.

Or. en

Módosítás 2068
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) E hozzájárulások az 56. cikk értelmében a következőkből is állhatnak:	***törölve***
a) az (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikke szerinti határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó, nemzetközi védelmet kérelmező személyek áthelyezése;	
b) jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok áthelyezése.	

Or. en

Módosítás 2069
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) E hozzájárulások az 56. cikk értelmében a következőkből is állhatnak:	***törölve***
a) az (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikke szerinti határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó, nemzetközi védelmet kérelmező személyek áthelyezése;	
b) jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok áthelyezése.	

Or. en

Módosítás 2070
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) E hozzájárulások ***az 56. cikk értelmében*** a következőkből ***is*** állhatnak:	(2) ***A tagállamok önkéntes szolidaritási hozzájárulást is nyújthatnak, hogy segítsenek valamely tagállamnak a területén kialakult migrációs helyzet kezelésében vagy a migrációs nyomás megelőzésében.*** E hozzájárulások a következőkből állhatnak:

Or. en

Indokolás

Az 56. cikkből áthelyezve.

Módosítás 2071
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) ***E*** hozzájárulások az 56. cikk értelmében a következőkből is állhatnak:	(2) ***Ezen önkéntes*** hozzájárulások az 56. cikk értelmében a következőkből is állhatnak:

Or. en

Módosítás 2072
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 2 bekezdés – -a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	-a) az (1) bekezdésben említett szolidaritási hozzájárulások;

Or. en

Módosítás 2073
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az (EU) XXX/XXX rendelet [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikke szerinti határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó, nemzetközi védelmet kérelmező személyek áthelyezése;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2074
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***az (EU) XXX/XXX rendelet [****a **menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] 41. cikke szerinti határon folytatott eljárás hatálya alá tartozó,*** nemzetközi védelmet kérelmező személyek áthelyezése;	a) a nemzetközi védelmet kérelmező személyek ***külső partnerországokban található befogadó állomásokra való*** áthelyezése;

Or. en

Módosítás 2075
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok áthelyezése.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2076
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Amennyiben valamely tagállam e bekezdéssel összhangban szolidaritási támogatást kér más tagállamoktól, a tagállam értesíti a Bizottságot a megkeresésről.
	Valamely tagállam szolidaritási támogatás iránti megkeresésére válaszul vagy saját kezdeményezésre – akár egy másik tagállammal egyetértésben is – bármely tagállam bármikor nyújthat hozzájárulást az első albekezdésben említett intézkedések révén az érintett tagállam javára, annak beleegyezésével. A (1) bekezdés d) pontjában említett hozzájárulásoknak összhangban kell lenniük az (EU) XXX/XXX rendelet [Menekültügyi és Migrációs Alap] célkitűzéseivel.
	Azok a tagállamok, amelyek valamely tagállam szolidaritási támogatás iránti kérelmére válaszul vagy saját kezdeményezésre szolidaritási hozzájárulást nyújtottak vagy ezt tervezik, erről a IV. mellékletben szereplő szolidaritási támogatási terv formanyomtatványának kitöltésével

értesítik a Bizottságot. A szolidaritási reagálási tervnek adott esetben ellenőrizhető információkat kell tartalmaznia, többek között az intézkedések hatályára és jellegére, valamint azok végrehajtására vonatkozóan.

Or. en

Indokolás

A 56. cikkből áthelyezve.

Módosítás 2077
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Annak érdekében, hogy a szolidaritási hozzájárulások a lehető leghamarabb eljussanak a kedvezményezett tagállamhoz, minden évben vállalásalapokat kell létrehozni, biztosítva ezzel a megfelelő és előrelátó európai szintű szolidaritási választ.

Or. en

Módosítás 2078
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
45 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45a. cikk
	Automatikus szolidaritási mechanizmus
	(1) Az e cikkben előírt szolidaritási mechanizmus automatikusan

alkalmazandó egy tagállam javára, ha a II. fejezetben meghatározott újraelosztási kritériumok nem alkalmazhatók.

(2) A szolidaritási mechanizmus magában foglalja a 45. cikk a), b) és c) pontjában említett intézkedéseket.

(3) Az (1) bekezdésben említett mechanizmus minden tagállamra nézve kötelező.

(4) Az áthelyezendő kérelmezők számát tagállamonként a Bizottság végrehajtási jogi aktusban határozza meg az 54. cikkben a megelőző 12 hónapra vonatkozóan feltüntetett kulcs alkalmazásával.

Or. it

Módosítás 2079
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
45 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	45a. cikk
	(1) Az Európai Bizottság az illetékes uniós ügynökségekkel, elsősorban a Frontexszel és az EASO-val együttműködve menekültügyi feldolgozóközpontokat hoz létre harmadik országokban.
	(2) Az e létesítményekben szolgálatot teljesítő személyzetet megfelelően ki kell képezni a menedékjog iránti kérelmek gyors, az uniós és a nemzeti joggal összhangban történő feldolgozására.
	(3) A pozitív elbírálásban részesülő kérelmezőket a 45. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek megfelelően áthelyezik.
	(4) Azokat a kérelmezőket, akik nem kapnak kedvező határozatot, haladéktalanul visszaküldik a származási

országukba.

Or. en

Módosítás 2080
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
46. cikk	***törölve***
Szolidaritási fórum	
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	

Or. it

Módosítás 2081
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
46. cikk	***törölve***
Szolidaritási fórum	
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	

Or. en

Módosítás 2082
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
46. cikk	***törölve***
Szolidaritási fórum	
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	

Or. en

Módosítás 2083
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
46. cikk	***törölve***
Szolidaritási fórum	
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	

Or. en

Módosítás 2084
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
46. cikk	***törölve***
Szolidaritási fórum	
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	

Or. en

Módosítás 2085
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
46. cikk	***törölve***
Szolidaritási fórum	
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	

Or. en

Módosítás 2086
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
46. cikk	***törölve***
Szolidaritási fórum	
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	

Or. en

Módosítás 2087
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szolidaritási fórum	***Önkéntes hozzájárulási*** fórum

Or. en

Módosítás 2088
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	***törölve***

Or. it

Módosítás 2089
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2090
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot ***a Bizottság*** hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik***, amelyeket a nevükben döntések meghozatalára jogosult tisztviselők képviselnek*** A szolidaritási fórumot ***az áthelyezéssel foglalkozó uniós koordinátor*** hívja össze és vezeti az e részben foglaltak zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében. ***A fórum évente ülésezik a menekültügyi helyzetjelentés elfogadását követően, valamint az e rendelet IV. részében meghatározott szükségleteknek megfelelően.***

Or. en

Módosítás 2091
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. ***A szolidaritási*** fórumot a ***Bizottság*** hívja össze és vezeti ***az e részben foglaltak*** zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	***Az önkéntes hozzájárulási*** fórum valamennyi tagállam ***és a befogadó állomásoknak otthont külső partnerországok*** részvételével működik. ***Az önkéntes hozzájárulási*** fórumot a ***Tanács*** hívja össze és vezeti zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.

Or. en

Módosítás 2092
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A szolidaritási fórum valamennyi tagállam részvételével működik. A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti ***az e részben foglaltak*** zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.	A szolidaritási fórumot a Bizottság hívja össze és vezeti ***a tagállamok közötti, e rendelet szerinti szolidaritás*** zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében.

Or. en

Módosítás 2093
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A szolidaritási fórumnak valamennyi tagállam részvételével kell működnie, és a

tagállamok képviselőinek a fórum céljához mérten megfelelő szintű felelősséggel és döntéshozatali hatáskörrel kell rendelkezniük. Amennyiben egy vagy több tagállam úgy dönt, hogy nem vesz részt, a Szolidaritási Fórumot minősített többséggel mégis össze kell hívni.

A Bizottság kérheti, hogy a Menekültügyi Ügynökség, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a Külügyi Szolgálat képviseltesse magát.

Or. en

Módosítás 2094
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A szolidaritási fórumot a 46a. cikkben említett éves szolidaritási vállalásalap létrehozása céljából évente legalább egyszer, valamint szükség szerint az év során is össze kell hívni, hogy migrációs nyomás esetén megfelelő szolidaritási választ lehessen adni.

Or. en

Módosítás 2095
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Rendeletre irányuló javaslat
46 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	46a. cikk
	Éves szolidaritási vállalásalap

(1) A Bizottság minden évben létrehoz egy „éves szolidaritási vállalásalapot”, amely a tagállamok következő évre vonatkozó hozzájárulási kötelezettségvállalásaiból áll.

(2) Az éves szolidaritási vállalásalap a következőkből áll:

a) a kutatási-mentési műveletekhez kapcsolódó külön szolidaritási vállalásalap, amelyet az olyan tagállamok számára kell aktiválni, amelyeknek területére a 47., 48. és 49. cikk szerint a kutatási-mentési műveletekből adódóan ismétlődően harmadik országbeli állampolgárok vagy hontalan személyek érkeznek. Ez az alap a 47. cikk (4) bekezdésében említett szolidaritási hozzájárulásokból áll;

b) egy általános szolidaritási alap, amelyet akkor kell a 49a. cikk szerint aktiválni, ha valamely tagállamra migrációs nyomás nehezedik. Ez az alap a 45. cikk (1) bekezdésében említett szolidaritási hozzájárulásokból áll;

(3) Amennyiben az első bekezdésben említett egyéves időszak végén a hozzájárulási kötelezettségvállalásokat nem vagy nem teljes mértékben használták fel, a kötelezettségvállalásokat törölni kell.

Or. en

Módosítás 2096
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2097
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. it

Indokolás

Az előző cikkben említett kötelező és állandó szolidaritási mechanizmus bevezetése miatt erre az előírásra már nincs szükség.

Módosítás 2098
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2099
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2100
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2101
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2102
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2103
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2104
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
47. cikk Szolidaritás a kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások esetében	47. cikk Szolidaritás ***a kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek érkezése és*** a kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások esetében

Or. en

Módosítás 2105
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
47. cikk Szolidaritás a kutatási-mentési műveleteket követő partra szállítások esetében	47. cikk Szolidaritás a kutatási-mentési ***tevékenységeket és*** műveleteket követő partra szállítások esetében

Or. en

Módosítás 2106
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ez a cikk, valamint a 48. és 49. cikk alkalmazandó a valamely tagállam területére harmadik országbeli állampolgárok vagy hontalan személyek ismétlődő érkezését eredményező kutatási-mentési műveletekre, valamint a 49. cikk (4) bekezdésében meghatározott kiszolgáltatott személyekre.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2107
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***Ez*** a ***cikk, valamint a 48.*** és ***49.*** cikk alkalmazandó ***a valamely tagállam területére harmadik országbeli állampolgárok vagy hontalan személyek ismétlődő érkezését eredményező*** kutatási-mentési műveletekre, ***valamint a 49. cikk (4) bekezdésében meghatározott kiszolgáltatott személyekre***.	(1) A ***14.*** és ***45.*** cikk alkalmazandó ***az 1979. április 27-én Hamburgban (Németország) elfogadott, a tengeri felkutatásról és mentésről szóló 1979. évi nemzetközi egyezményben említett*** kutatási-mentési ***tevékenységekkel összefüggő érkezésekre, valamint a 656/2014/EU rendelet 10. cikkében említett*** műveletekre ***is, amelyek harmadik országok állampolgárainak és hontalan személyeknek a tagállam területén történő partra szállításához vezetnek***.

Or. en

Indokolás

Az árnyékelőadó lényegesen módosította ezt a cikket, tekintettel arra, hogy a 14. és 45. cikkbe foglalt új mechanizmus egyértelműen előírja a kötelező szolidaritási választ, beleértve az áthelyezést, amelyet azoknak a tagállamoknak kell végrehajtaniuk, amelyek várhatóan nem szembesülnek a kutatási-mentési műveletek és tevékenységekből adódóan ismétlődő érkezésekkel.

Módosítás 2108
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ez a cikk, valamint a 48. és 49. cikk alkalmazandó a ***valamely tagállam területére harmadik országbeli állampolgárok vagy hontalan személyek ismétlődő érkezését eredményező*** kutatási-mentési műveletekre, valamint a 49. cikk (4) bekezdésében meghatározott kiszolgáltatott személyekre.	(1) Ez a cikk, valamint a 48. és 49. cikk alkalmazandó a kutatási-mentési műveletekre, valamint a 49. cikk (4) bekezdésében meghatározott kiszolgáltatott ***helyzetben lévő*** személyekre.

Or. en

Módosítás 2109
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben a 6. cikk (4) bekezdésében említett migrációkezelési jelentés azt jelzi, hogy egy vagy több tagállam az (1) bekezdésben említett helyzetekkel szembesül, a jelentés meghatározza továbbá a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett azon nemzetközi védelmet kérelmezők teljes számát, akiket az említett tagállamok támogatása érdekében át kellene helyezni. A jelentés emellett körvonalazza a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, az érintett tagállamnak történő segítségnyújtáshoz szükséges kapacitásépítési intézkedéseket.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2110
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben a 6. cikk (4) bekezdésében említett ***migrációkezelési jelentés*** azt jelzi, hogy egy vagy több tagállam az (1) bekezdésben említett helyzetekkel szembesül, a jelentés meghatározza továbbá a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett azon ***nemzetközi védelmet kérelmezők*** teljes számát, akiket az említett tagállamok támogatása érdekében át kellene helyezni. ***A jelentés emellett körvonalazza a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, az érintett tagállamnak történő segítségnyújtáshoz szükséges kapacitásépítési intézkedéseket.***	(2) Amennyiben a 6. cikk (4) bekezdésében említett ***menekültügyi helyzetjelentés*** azt jelzi, hogy egy vagy több tagállam az (1) bekezdésben említett helyzetekkel szembesül, a jelentés meghatározza továbbá a 45. cikk (1) bekezdésének a)***, aa) és c)*** pontjában említett azon ***személyek*** teljes számát, akiket az említett tagállamok támogatása érdekében át kellene helyezni.

Or. en

Módosítás 2111
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben a 6. cikk (4) bekezdésében említett ***migrációkezelési*** jelentés azt jelzi, hogy egy vagy több tagállam az (1) bekezdésben említett helyzetekkel szembesül, a ***jelentés meghatározza továbbá*** a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett azon ***nemzetközi védelmet*** kérelmezők teljes számát, akiket ***az említett tagállamok támogatása érdekében*** át kellene helyezni. ***A jelentés emellett körvonalazza a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, az érintett tagállamnak történő***	(2) Amennyiben a 6. cikk (4) bekezdésében említett ***migrációmérséklési*** jelentés azt jelzi, hogy egy vagy több tagállam az (1) bekezdésben említett helyzetekkel szembesül, a ***tagállamok meghatározzák*** a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett azon kérelmezők teljes számát ***is***, akiket ***a nemzetközi védelem iránti kérelmük feldolgozása és annak a külső partnerországban való potenciális megkönnyítése céljából külső partnerországban található befogadó***

segítségnyújtáshoz szükséges kapacitásépítési intézkedéseket.	***állomásokra*** át kellene helyezni.

Or. en

Módosítás 2112
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) ***Amennyiben a 6. cikk (4) bekezdésében említett migrációkezelési jelentés azt jelzi, hogy egy vagy több tagállam az (1) bekezdésben említett helyzetekkel szembesül, a jelentés meghatározza továbbá a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett azon nemzetközi védelmet kérelmezők teljes számát, akiket az említett tagállamok támogatása érdekében át kellene helyezni. A jelentés emellett körvonalazza a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, az érintett tagállamnak történő segítségnyújtáshoz szükséges kapacitásépítési intézkedéseket.***	(2) ***Az (1) bekezdésben meghatározott kutatási-mentési tevékenységeket és műveleteket követő partra szállítások során a 14. és 45. cikk értelmében sürgős jelleggel és a szolidaritás szellemében foglalkozni kell a gyermekek, köztük a kísérő nélküli kiskorúak, az emberkereskedelem áldozatai, a sürgős orvosi segítségre szoruló személyek, a fogyatékossággal élő személyek, a nemzetközi védelemre szoruló személyek és a különösen kiszolgáltatott helyzetben lévő egyéb személyek különleges szükségleteivel.***

Or. en

Módosítás 2113
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A migrációkezelési jelentés elfogadásától számított két héten belül a Bizottság felkéri az összes többi olyan tagállamot, amely a területén várhatóan	***törölve***

nem szembesül az (1) bekezdésben említett érkezésekkel, hogy nyújtsák be a (2) bekezdésben említett szolidaritási hozzájárulásokat. Felhívásában a Bizottság feltünteti az egyes tagállamok által áthelyezendő kérelmezők teljes számát, amely tükrözi a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett, az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján kiszámított tagállami szolidaritási hozzájárulásokat. A kedvezményezett tagállamra eső részt bele kell számítani az elosztási kulcsba.	

Or. fr

Módosítás 2114
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A migrációkezelési jelentés elfogadásától számított két héten belül a Bizottság felkéri az összes többi olyan tagállamot, amely a területén várhatóan nem szembesül az (1) bekezdésben említett érkezésekkel, hogy nyújtsák be a (2) bekezdésben említett szolidaritási hozzájárulásokat. Felhívásában a Bizottság feltünteti az egyes tagállamok által áthelyezendő kérelmezők teljes számát, amely tükrözi a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett, az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján kiszámított tagállami szolidaritási hozzájárulásokat. A kedvezményezett tagállamra eső részt bele kell számítani az elosztási kulcsba.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2115
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A ***migrációkezelési*** jelentés elfogadásától számított két héten belül a Bizottság felkéri az összes ***többi*** olyan tagállamot, amely a területén várhatóan ***nem*** szembesül az (1) bekezdésben említett érkezésekkel, hogy nyújtsák be a (2) bekezdésben említett ***szolidaritási*** hozzájárulásokat. Felhívásában a Bizottság feltünteti ***az egyes tagállamok által*** áthelyezendő kérelmezők teljes számát***, amely tükrözi a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett, az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján kiszámított tagállami szolidaritási hozzájárulásokat***. ***A kedvezményezett tagállamra eső részt bele kell számítani az elosztási kulcsba.***	(3) A ***migrációmérséklési*** jelentés elfogadásától számított két héten belül a Bizottság felkéri az összes olyan tagállamot, amely a területén várhatóan szembesül az (1) bekezdésben említett érkezésekkel, hogy nyújtsák be a (2) bekezdésben említett ***önkéntes*** hozzájárulásokat. ***A külső partnerországban található befogadó állomásokra való áthelyezésre irányuló*** felhívásában a Bizottság feltünteti ***a külső partnerországban található befogadó állomásokra*** áthelyezendő kérelmezők teljes számát.

Or. en

Módosítás 2116
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A ***migrációkezelési jelentés*** elfogadásától számított két héten belül a Bizottság felkéri az összes többi olyan tagállamot, amely a területén várhatóan nem szembesül az (1) bekezdésben említett érkezésekkel, hogy nyújtsák be a (2) bekezdésben említett szolidaritási hozzájárulásokat. Felhívásában a Bizottság feltünteti az egyes tagállamok által áthelyezendő ***kérelmezők*** teljes számát, amely tükrözi a 45. cikk (1) bekezdésének	(3) A ***menekültügyi helyzetjelentés*** elfogadásától számított két héten belül a Bizottság felkéri az összes többi olyan tagállamot, amely a területén várhatóan nem szembesül az (1) bekezdésben említett érkezésekkel, hogy nyújtsák be a (2) bekezdésben említett szolidaritási hozzájárulásokat. Felhívásában a Bizottság feltünteti az egyes tagállamok által áthelyezendő ***személyek*** teljes számát, amely tükrözi a 45. cikk (1) bekezdésének

a) pontjában említett, az 54. cikkben meghatározott ***elosztási kulcs*** alapján kiszámított tagállami szolidaritási hozzájárulásokat. A kedvezményezett tagállamra eső részt bele kell számítani ***az elosztási kulcsba***.	a)***, aa) és c)*** pontjában említett, az 54. cikkben meghatározott ***referenciakulcs*** alapján kiszámított tagállami szolidaritási hozzájárulásokat. A kedvezményezett tagállamra eső részt bele kell számítani ***a referenciakulcsba***.

Or. en

Módosítás 2117
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A migrációkezelési jelentés elfogadásától számított egy hónapon belül a tagállamok az I. mellékletben foglalt kutatási-mentési szolidaritási reagálási terv kitöltésével értesítik a Bizottságot az általuk nyújtani kívánt hozzájárulásokról. A tagállamok feltüntetik, hogy az alábbiak közül milyen formában kívánnak hozzájárulást nyújtani:	***törölve***
a) a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezés vagy	
b) a migrációkezelési jelentésben meghatározott, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerinti intézkedések vagy	
c) a 49. cikk (4) bekezdése szerinti kiszolgáltatott helyzetben lévő embereknek a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezése.	

Or. fr

Módosítás 2118
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A migrációkezelési jelentés elfogadásától számított egy hónapon belül a tagállamok az I. mellékletben foglalt kutatási-mentési szolidaritási reagálási terv kitöltésével értesítik a Bizottságot az általuk nyújtani kívánt hozzájárulásokról. A tagállamok feltüntetik, hogy az alábbiak közül milyen formában kívánnak hozzájárulást nyújtani:	***törölve***
a) a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezés vagy	
b) a migrációkezelési jelentésben meghatározott, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerinti intézkedések vagy	
c) a 49. cikk (4) bekezdése szerinti kiszolgáltatott helyzetben lévő embereknek a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezése.	

Or. en

Módosítás 2119
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A migrációkezelési jelentés elfogadásától számított egy hónapon belül a tagállamok az I. mellékletben foglalt kutatási-mentési szolidaritási reagálási terv kitöltésével értesítik a Bizottságot az általuk nyújtani kívánt hozzájárulásokról. A tagállamok feltüntetik, hogy az alábbiak közül milyen formában kívánnak	***törölve***

hozzájárulást nyújtani:

a) a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezés vagy

b) a migrációkezelési jelentésben meghatározott, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerinti intézkedések vagy

c) a 49. cikk (4) bekezdése szerinti kiszolgáltatott helyzetben lévő embereknek a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezése.

Or. en

Módosítás 2120
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A ***migrációkezelési jelentés*** elfogadásától számított egy hónapon belül a tagállamok az I. mellékletben foglalt ***kutatási-mentési*** szolidaritási reagálási terv kitöltésével értesítik a Bizottságot az ***általuk nyújtani kívánt hozzájárulásokról***. ***A tagállamok feltüntetik, hogy az alábbiak közül milyen formában kívánnak hozzájárulást nyújtani:***	(4) A ***menekültügyi helyzetjelentés*** elfogadásától számított egy hónapon belül a tagállamok az I. mellékletben foglalt szolidaritási reagálási terv kitöltésével értesítik a Bizottságot az ***áthelyezendő személyek összlétszámáról***.

Or. en

Módosítás 2121
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A ***migrációkezelési*** jelentés elfogadásától számított egy hónapon belül	(4) A ***migrációmérséklési*** jelentés elfogadásától számított egy hónapon belül

a tagállamok ***az I. mellékletben foglalt kutatási-mentési szolidaritási reagálási terv kitöltésével*** értesítik ***a Bizottságot*** az általuk nyújtani kívánt hozzájárulásokról. ***A tagállamok feltüntetik***, hogy az alábbiak közül milyen formában kívánnak hozzájárulást nyújtani:	a tagállamok értesítik ***egymást*** az általuk nyújtani kívánt ***önkéntes*** hozzájárulásokról***, valamint arról***, hogy az alábbiak közül milyen formában kívánnak ***önkéntes*** hozzájárulást nyújtani.

Or. en

Módosítás 2122
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezés vagy	***törölve***

Or. en

Módosítás 2123
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezés vagy	***törölve***

Or. en

Módosítás 2124
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti*** áthelyezés vagy	a) ***a külső partnerországban található befogadó állomásra történő*** áthelyezés; vagy

Or. en

Módosítás 2125
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a migrációkezelési jelentésben meghatározott, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerinti intézkedések vagy	***törölve***

Or. en

Módosítás 2126
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a migrációkezelési jelentésben meghatározott, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerinti intézkedések vagy	***törölve***

Or. en

Módosítás 2127
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a ***migrációkezelési*** jelentésben meghatározott, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerinti intézkedések vagy	b) a ***migrációmérséklési*** jelentésben meghatározott, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerinti intézkedések vagy

Or. en

Módosítás 2128
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a 49. cikk (4) bekezdése szerinti kiszolgáltatott helyzetben lévő embereknek a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezése.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2129
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a 49. cikk (4) bekezdése szerinti kiszolgáltatott helyzetben lévő embereknek a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezése.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2130
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 4 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***a 49. cikk (4) bekezdése szerinti kiszolgáltatott helyzetben lévő embereknek a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti áthelyezése***.	c) ***a külső partnerországban található befogadó állomásra történő áthelyezés***.

Or. en

Módosítás 2131
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az összes tagállam által a (4) bekezdés szerint megjelölt szolidaritási hozzájárulások jelentősen elmaradnak a migrációkezelési jelentésben meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességétől, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot. A Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy igazítsák ki a hozzájárulások számát és adott esetben típusát. A hozzájárulásaikat kiigazító tagállamok a szolidaritási fórum keretében benyújtják a felülvizsgált kutatási-mentési szolidaritási intézkedési terveiket.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2132
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az összes tagállam által a (4) bekezdés szerint megjelölt szolidaritási hozzájárulások jelentősen elmaradnak a migrációkezelési jelentésben meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességétől, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot. A Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy igazítsák ki a hozzájárulások számát és adott esetben típusát. A hozzájárulásaikat kiigazító tagállamok a szolidaritási fórum keretében benyújtják a felülvizsgált kutatási-mentési szolidaritási intézkedési terveiket.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2133
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az összes tagállam által a (4) bekezdés szerint megjelölt szolidaritási hozzájárulások jelentősen elmaradnak a migrációkezelési jelentésben meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességétől, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot. A Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy igazítsák ki a hozzájárulások számát és adott esetben típusát. A hozzájárulásaikat kiigazító tagállamok a szolidaritási fórum keretében benyújtják a felülvizsgált	***törölve***

kutatási-mentési szolidaritási intézkedési terveiket.

Or. en

Módosítás 2134
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben a ***Bizottság*** úgy ítéli meg, hogy az összes tagállam által a (4) bekezdés szerint megjelölt ***szolidaritási*** hozzájárulások jelentősen elmaradnak a ***migrációkezelési*** jelentésben meghatározott ***szolidaritási*** hozzájárulások összességétől, a ***Bizottság*** összehívja ***a szolidaritási*** fórumot. A ***Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy igazítsák ki a hozzájárulások*** számát ***és adott esetben típusát***. ***A hozzájárulásaikat kiigazító tagállamok a szolidaritási fórum keretében benyújtják a felülvizsgált kutatási-mentési szolidaritási intézkedési terveiket.***	(5) Amennyiben a ***Tanács egyhangúlag*** úgy ítéli meg, hogy az összes tagállam által a (4) bekezdés szerint megjelölt ***önkéntes*** hozzájárulások jelentősen elmaradnak a ***migrációmérséklési*** jelentésben meghatározott ***önkéntes*** hozzájárulások összességétől, a ***Tanács egyhangú határozattal*** összehívja ***az önkéntes hozzájárulási*** fórumot. A ***tagállamok kiigazíthatják a külső partnerországban található befogadó állomásra történő áthelyezések és visszaküldések***számát.

Or. en

Módosítás 2135
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Amennyiben ***a Bizottság*** úgy ítéli meg, hogy az összes tagállam által a (4) bekezdés szerint megjelölt szolidaritási hozzájárulások jelentősen elmaradnak a ***migrációkezelési jelentésben*** meghatározott szolidaritási hozzájárulások	(5) Amennyiben ***az áthelyezéssel foglalkozó uniós koordinátor*** úgy ítéli meg, hogy az összes tagállam által a (4) bekezdés szerint megjelölt szolidaritási hozzájárulások jelentősen elmaradnak a ***menekültügyi helyzetjelentésben***

összességétől, ***a Bizottság*** összehívja a szolidaritási fórumot. A Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy igazítsák ki a hozzájárulások számát ***és adott esetben típusát***. A hozzájárulásaikat kiigazító tagállamok a szolidaritási fórum keretében benyújtják a felülvizsgált ***kutatási-mentési*** szolidaritási intézkedési terveiket.

meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességétől, ***az áthelyezéssel foglalkozó uniós koordinátor*** összehívja a szolidaritási fórumot. A Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy igazítsák ki a hozzájárulások számát. A hozzájárulásaikat kiigazító tagállamok a szolidaritási fórum keretében benyújtják a felülvizsgált szolidaritási intézkedési terveiket.

Or. en

Módosítás 2136
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2137
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2138
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2139
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2140
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2141
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2142
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2143
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2144
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A ***kutatási-mentési műveletekre*** vonatkozó bizottsági végrehajtási jogi aktusok	A ***szolidaritási hozzájárulásokra*** vonatkozó bizottsági végrehajtási jogi aktusok

Or. en

Módosítás 2145

Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A 47. cikk (4) bekezdésében említett kutatási-mentési szolidaritási reagálási terv benyújtásától számított két héten belül, vagy a 47. cikk (5) bekezdésében említett szolidaritási fórum befejeződésétől számított két héten belül, és amennyiben az összes tagállam által a terveikben feltüntetett összes szolidaritási hozzájárulás megfelel a migrációkezelési jelentésben meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességének, vagy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy kellően közel áll ahhoz, a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben rögzíti a tagállamok által a 47. cikk (4) bekezdése vagy a 47. cikk (5) bekezdése alapján megjelölt szolidaritási intézkedéseket. Ezek az intézkedések szolidaritási vállalásalapot képeznek minden olyan tagállam számára, amely rövid távon várhatóan partra szállításokkal szembesül.	***törölve***
Amennyiben a Menekültügyi Ügynökség arról értesíti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy egy vagy több kedvezményezett tagállamban felhasználták az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap 80 %-át, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot, hogy tájékoztassa a tagállamokat a helyzetről, és felkérje a tagállamokat hozzájárulásaik növelésére. A szolidaritási fórum befejeződését követően – amennyiben a tagállamok jelezték, hogy készek növelni hozzájárulásaik mértékét – a Bizottság az érintett kedvezményezett tagállam tekintetében módosítja az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap létrehozásáról szóló végrehajtási jogi aktust a tagállamok által megjelölt hozzájárulások növelése	

érdekében.

Or. fr

Módosítás 2146
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A 47. ***cikk (4) bekezdésében*** említett ***kutatási-mentési*** szolidaritási reagálási terv benyújtásától számított két héten belül***, vagy a 47. cikk (5) bekezdésében említett szolidaritási fórum befejeződésétől számított két héten belül, és amennyiben az összes tagállam által a terveikben feltüntetett összes szolidaritási hozzájárulás megfelel a migrációkezelési jelentésben meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességének, vagy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy kellően közel áll ahhoz,*** a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben rögzíti a ***tagállamok által a 47. cikk (4) bekezdése vagy a 47. cikk (5) bekezdése alapján megjelölt*** szolidaritási intézkedéseket. ***Ezek az intézkedések szolidaritási vállalásalapot képeznek minden olyan tagállam számára, amely rövid távon várhatóan partra szállításokkal szembesül.***	(1) A 47. ***cikkben*** említett szolidaritási reagálási terv benyújtásától számított két héten belül a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben rögzíti a szolidaritási intézkedéseket.

Or. it

Módosítás 2147
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(1) A 47. cikk (4) bekezdésében említett ***kutatási-mentési*** szolidaritási reagálási terv benyújtásától számított két héten belül, vagy a 47. cikk (5) bekezdésében említett szolidaritási fórum befejeződésétől számított két héten belül, és amennyiben az összes tagállam által a terveikben feltüntetett összes szolidaritási hozzájárulás megfelel a ***migrációkezelési jelentésben*** meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességének, vagy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy kellően közel áll ahhoz, a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben rögzíti a tagállamok által a 47. cikk (4) bekezdése vagy a 47. cikk (5) bekezdése alapján megjelölt szolidaritási intézkedéseket. Ezek az intézkedések szolidaritási vállalásalapot képeznek minden olyan tagállam számára, amely rövid távon várhatóan partra szállításokkal szembesül.	(1) A 47. cikk (4) bekezdésében említett szolidaritási reagálási terv benyújtásától számított két héten belül, vagy a 47. cikk (5) bekezdésében említett szolidaritási fórum befejeződésétől számított két héten belül, és amennyiben az összes tagállam által a terveikben feltüntetett összes szolidaritási hozzájárulás megfelel a ***menekültügyi helyzetjelentésben*** meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességének, vagy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy kellően közel áll ahhoz, a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben rögzíti a tagállamok által a 47. cikk (4) bekezdése vagy a 47. cikk (5) bekezdése alapján megjelölt szolidaritási intézkedéseket. Ezek az intézkedések szolidaritási vállalásalapot képeznek minden olyan tagállam számára, amely rövid távon várhatóan partra szállításokkal ***vagy kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek érkezésével*** szembesül.

Or. en

Módosítás 2148
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a Menekültügyi Ügynökség arról értesíti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy egy vagy több kedvezményezett tagállamban felhasználták az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap 80 %-át, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot, hogy tájékoztassa a tagállamokat a helyzetről, és felkérje a tagállamokat hozzájárulásaik növelésére. A szolidaritási fórum befejeződését követően – amennyiben a tagállamok jelezték, hogy készek növelni hozzájárulásaik mértékét –	***törölve***

a Bizottság az érintett kedvezményezett tagállam tekintetében módosítja az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap létrehozásáról szóló végrehajtási jogi aktust a tagállamok által megjelölt hozzájárulások növelése érdekében.

Or. it

Módosítás 2149
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. it

Módosítás 2150
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2151
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben a tagállamok által a	(2) Amennyiben a tagállamok által a

47. cikk (5) bekezdése alapján jelzett szolidaritási hozzájárulások teljes száma ***vagy típusa*** még mindig ***jelentősen*** elmarad a ***migrációkezelési jelentésben*** meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességétől, és ez olyan helyzethez vezet, hogy a szolidaritási vállalásalap nem képes kiszámítható alapot biztosítani a tagállamoknak a 47. cikk (2) bekezdésében említett folyamatos támogatáshoz, a Bizottság a szolidaritási fórum befejeződését követő két héten belül végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben szolidaritási alapot hoz létre minden olyan tagállam számára, amely rövid távon várhatóan partra szállításokkal szembesül. A végrehajtási jogi aktus az alábbiakat rögzíti:	47. cikk (5) bekezdése alapján jelzett szolidaritási hozzájárulások teljes száma még mindig ***több mint 20%-kal*** elmarad a ***menekültügyi helyzetjelentésben*** meghatározott szolidaritási hozzájárulások összességétől, és ez olyan helyzethez vezet, hogy a szolidaritási vállalásalap nem képes kiszámítható alapot biztosítani a tagállamoknak a 47. cikk (2) bekezdésében említett folyamatos támogatáshoz, a Bizottság a szolidaritási fórum befejeződését követő két héten belül végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben szolidaritási alapot hoz létre minden olyan tagállam számára, amely rövid távon várhatóan partra szállításokkal ***vagy kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek érkezésével*** szembesül. A végrehajtási jogi aktus az alábbiakat rögzíti:

Or. en

Módosítás 2152
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a migrációkezelési jelentésben meghatározott, a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállamok szükségleteihez való hozzájárulás érdekében áthelyezendő harmadik országbeli állampolgárok teljes száma;	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2153
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a migrációkezelési jelentésben meghatározott, a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállamok szükségleteihez való hozzájárulás érdekében áthelyezendő harmadik országbeli állampolgárok teljes száma;	***törölve***

Or. it

Módosítás 2154
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a ***migrációkezelési jelentésben meghatározott, a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállamok szükségleteihez való hozzájárulás érdekében*** áthelyezendő harmadik országbeli állampolgárok teljes száma;	a) a ***külső partnerországban található befogadó állomásokra*** áthelyezendő harmadik országbeli állampolgárok teljes száma;

Or. en

Módosítás 2155
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a ***migrációkezelési jelentésben*** meghatározott, a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállamok szükségleteihez való hozzájárulás érdekében áthelyezendő harmadik országbeli állampolgárok teljes száma;	a) a ***menekültügyi helyzetjelentésben*** meghatározott, a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállamok szükségleteihez való hozzájárulás érdekében áthelyezendő harmadik országbeli állampolgárok teljes száma;

Or. en

Módosítás 2156
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján kiszámított, az a) pontban említett szám és az egyes tagállamokra eső rész tekintetében, beleértve a kedvezményezett tagállamokat is;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2157
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján kiszámított, az a) pontban említett szám és az egyes tagállamokra eső rész tekintetében, beleértve a kedvezményezett tagállamokat is;	***törölve***

Or. it

Módosítás 2158
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján kiszámított, az a)	***törölve***

pontban említett szám és az egyes tagállamokra eső rész tekintetében, beleértve a kedvezményezett tagállamokat is;

Or. fr

Módosítás 2159
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a tagállamok által megjelölt, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott intézkedések.	***törölve***

Or. it

Módosítás 2160
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a tagállamok által megjelölt, a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott intézkedések.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2161
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

Amennyiben a tagállamok jeleztek a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott intézkedéseket, ezeknek az intézkedéseknek arányban kell állniuk azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett áthelyezések révén az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alkalmazásának eredményeként tettek volna. Ezeket a végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni, kivéve ha a tagállamok által jelzett intézkedések a migrációkezelési jelentésben azonosított áthelyezendő személyek számának több mint 30 %-át kitevő vállaláshiányhoz vezetnének. Ezekben az esetekben a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján a tagállamokra eső rész 50 %-át a 45. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett áthelyezéssel vagy visszaküldési szponzorálással, vagy e kettő kombinációjával kell fedezniük. Az érintett tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy miként kívánják fedezni az e tekintetben rájuk eső részt. A Bizottság ennek megfelelően kiigazítja az áthelyezésre, a visszaküldési szponzorálásra és a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedésekre vonatkozó végrehajtási jogi aktusban az említett tagállamok tekintetében meghatározott hozzájárulásokat.	***törölve***

Or. it

Módosítás 2162
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok jeleztek a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott intézkedéseket, ezeknek az intézkedéseknek arányban kell állniuk azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett áthelyezések révén az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alkalmazásának eredményeként tettek volna. Ezeket a végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni, kivéve ha a tagállamok által jelzett intézkedések a migrációkezelési jelentésben azonosított áthelyezendő személyek számának több mint 30 %-át kitevő vállaláshiányhoz vezetnének. Ezekben az esetekben a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján a tagállamokra eső rész 50 %-át a 45. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett áthelyezéssel vagy visszaküldési szponzorálással, vagy e kettő kombinációjával kell fedezniük. Az érintett tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy miként kívánják fedezni az e tekintetben rájuk eső részt. A Bizottság ennek megfelelően kiigazítja az áthelyezésre, a visszaküldési szponzorálásra és a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedésekre vonatkozó végrehajtási jogi aktusban az említett tagállamok tekintetében meghatározott hozzájárulásokat.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2163
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok jeleztek a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott intézkedéseket, ezeknek az intézkedéseknek arányban kell állniuk azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett áthelyezések révén az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alkalmazásának eredményeként tettek volna. Ezeket a végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni, kivéve ha a tagállamok által jelzett intézkedések a migrációkezelési jelentésben azonosított áthelyezendő személyek számának több mint 30%-át kitevő vállaláshiányhoz vezetnének. Ezekben az esetekben a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján a tagállamokra eső rész 50%-át a 45. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett áthelyezéssel vagy visszaküldési szponzorálással, vagy e kettő kombinációjával kell fedezniük. Az érintett tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy miként kívánják fedezni az e tekintetben rájuk eső részt. A Bizottság ennek megfelelően kiigazítja az áthelyezésre, a visszaküldési szponzorálásra és a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedésekre vonatkozó végrehajtási jogi aktusban az említett tagállamok tekintetében meghatározott hozzájárulásokat.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2164
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok jeleztek a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott intézkedéseket, ezeknek az intézkedéseknek arányban kell állniuk azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett áthelyezések révén az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alkalmazásának eredményeként tettek volna. Ezeket a végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni, kivéve ha a tagállamok által jelzett intézkedések a migrációkezelési jelentésben azonosított áthelyezendő személyek számának több mint 30%-át kitevő vállaláshiányhoz vezetnének. Ezekben az esetekben a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján a tagállamokra eső rész 50%-át a 45. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett áthelyezéssel vagy visszaküldési szponzorálással, vagy e kettő kombinációjával kell fedezniük. Az érintett tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy miként kívánják fedezni az e tekintetben rájuk eső részt. A Bizottság ennek megfelelően kiigazítja az áthelyezésre, a visszaküldési szponzorálásra és a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedésekre vonatkozó végrehajtási jogi aktusban az említett tagállamok tekintetében meghatározott hozzájárulásokat.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2165
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok jeleztek a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott intézkedéseket, ezeknek az intézkedéseknek arányban kell állniuk azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett áthelyezések révén az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alkalmazásának eredményeként tettek volna. Ezeket a végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni, kivéve ha a tagállamok által jelzett intézkedések a migrációkezelési jelentésben azonosított áthelyezendő személyek számának több mint 30%-át kitevő vállaláshiányhoz vezetnének. Ezekben az esetekben a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján a tagállamokra eső rész 50%-át a 45. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett áthelyezéssel vagy visszaküldési szponzorálással, vagy e kettő kombinációjával kell fedezniük. Az érintett tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy miként kívánják fedezni az e tekintetben rájuk eső részt. A Bizottság ennek megfelelően kiigazítja az áthelyezésre, a visszaküldési szponzorálásra és a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedésekre vonatkozó végrehajtási jogi aktusban az említett tagállamok tekintetében meghatározott hozzájárulásokat.	Amennyiben a tagállamok jeleztek a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott intézkedéseket, ezeknek az intézkedéseknek arányban kell állniuk azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a) ***és da)*** pontjában említett áthelyezések révén az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alkalmazásának eredményeként tettek volna. Ezeket a végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni, kivéve ha a tagállamok által jelzett intézkedések a migrációkezelési jelentésben azonosított áthelyezendő személyek számának több mint 30%-át kitevő vállaláshiányhoz vezetnének. Ezekben az esetekben a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján a tagállamokra eső rész 50%-át a 45. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett áthelyezéssel vagy visszaküldési szponzorálással, vagy e kettő kombinációjával kell fedezniük. Az érintett tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy miként kívánják fedezni az e tekintetben rájuk eső részt. A Bizottság ennek megfelelően kiigazítja az áthelyezésre, a visszaküldési szponzorálásra és a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedésekre vonatkozó végrehajtási jogi aktusban az említett tagállamok tekintetében meghatározott hozzájárulásokat.

Or. en

Módosítás 2166

Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben egy vagy több tagállam a 47. cikk (4) bekezdésében és a 47. cikk (5) bekezdésében meghatározott határidőn belül nem nyújtotta be a kutatási-mentési szolidaritási reagálási tervet, a Bizottság határozza meg az e tagállamok által biztosítandó hozzájárulások mértékét és típusát.	***törölve***

Or. it

Módosítás 2167
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben egy vagy több tagállam a 47. cikk (4) bekezdésében és a 47. cikk (5) bekezdésében meghatározott határidőn belül nem nyújtotta be a kutatási-mentési szolidaritási reagálási tervet, a Bizottság határozza meg az e tagállamok által biztosítandó hozzájárulások mértékét és típusát.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2168
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

Amennyiben egy vagy több tagállam a 47. cikk (4) bekezdésében és a 47. cikk (5) bekezdésében meghatározott határidőn belül nem nyújtotta be a kutatási-mentési szolidaritási reagálási tervet, a Bizottság határozza meg az e tagállamok által biztosítandó hozzájárulások mértékét és típusát.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2169
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben egy vagy több tagállam a 47. cikk (4) bekezdésében és a 47. cikk (5) bekezdésében meghatározott határidőn belül nem nyújtotta be a ***kutatási-mentési*** szolidaritási reagálási tervet, a Bizottság határozza meg az e tagállamok által biztosítandó hozzájárulások mértékét ***és típusát***.	Amennyiben egy vagy több tagállam a 47. cikk (4) bekezdésében és a 47. cikk (5) bekezdésében meghatározott határidőn belül nem nyújtotta be a szolidaritási reagálási tervet, a Bizottság határozza meg az e tagállamok által biztosítandó hozzájárulások mértékét.

Or. en

Módosítás 2170
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a Menekültügyi Ügynökség arról értesíti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy egy vagy több kedvezményezett tagállamban felhasználták az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap 80 %-át, a Bizottság összehívja a szolidaritási	***törölve***

fórumot, hogy tájékoztassa a tagállamokat a helyzetről és a tagállamok további szükségleteiről. A szolidaritási fórumot követően a Bizottság az érintett kedvezményezett tagállam tekintetében elfogadja az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap létrehozásáról szóló végrehajtási jogi aktus módosítását az első albekezdés a) pontjában említett szolidaritási intézkedések hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárok teljes számának legfeljebb 50 %-kal történő növelése érdekében. Az első albekezdés b) pontjában említett egyes tagállami részarányokat ennek megfelelően módosítani kell. Amennyiben a második albekezdés rendelkezéseit alkalmazzák, és a tagállamok jelezték, hogy a hozzájárulást visszaküldési szponzorálás útján nyújtják, ezen intézkedések arányát 50 %-kal növelni kell. A 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedéseket az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított tagállami részesedés 50 %-os növekedésével arányosan kell növelni.

Or. it

Módosítás 2171
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a Menekültügyi Ügynökség arról értesíti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy egy vagy több kedvezményezett tagállamban felhasználták az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap 80 %-át, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot, hogy tájékoztassa a tagállamokat a helyzetről és a tagállamok további	***törölve***

szükségleteiről. A szolidaritási fórumot követően a Bizottság az érintett kedvezményezett tagállam tekintetében elfogadja az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap létrehozásáról szóló végrehajtási jogi aktus módosítását az első albekezdés a) pontjában említett szolidaritási intézkedések hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárok teljes számának legfeljebb 50 %-kal történő növelése érdekében. Az első albekezdés b) pontjában említett egyes tagállami részarányokat ennek megfelelően módosítani kell. Amennyiben a második albekezdés rendelkezéseit alkalmazzák, és a tagállamok jelezték, hogy a hozzájárulást visszaküldési szponzorálás útján nyújtják, ezen intézkedések arányát 50 %-kal növelni kell. A 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedéseket az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított tagállami részesedés 50 %-os növekedésével arányosan kell növelni.

Or. fr

Módosítás 2172
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a Menekültügyi Ügynökség arról értesíti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy egy vagy több kedvezményezett tagállamban felhasználták az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap 80%-át, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot, hogy tájékoztassa a tagállamokat a helyzetről és a tagállamok további szükségleteiről. A szolidaritási fórumot követően a Bizottság az érintett	***törölve***

kedvezményezett tagállam tekintetében elfogadja az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap létrehozásáról szóló végrehajtási jogi aktus módosítását az első albekezdés a) pontjában említett szolidaritási intézkedések hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárok teljes számának legfeljebb 50%-kal történő növelése érdekében. Az első albekezdés b) pontjában említett egyes tagállami részarányokat ennek megfelelően módosítani kell. Amennyiben a második albekezdés rendelkezéseit alkalmazzák, és a tagállamok jelezték, hogy a hozzájárulást visszaküldési szponzorálás útján nyújtják, ezen intézkedések arányát 50%-kal növelni kell. A 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedéseket az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított tagállami részesedés 50%-os növekedésével arányosan kell növelni.

Or. en

Módosítás 2173
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a Menekültügyi Ügynökség arról értesíti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy egy vagy több kedvezményezett tagállamban felhasználták az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap 80%-át, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot, hogy tájékoztassa a tagállamokat a helyzetről és a tagállamok további szükségleteiről. A szolidaritási fórumot követően a Bizottság az érintett kedvezményezett tagállam tekintetében elfogadja az első albekezdésben említett	Amennyiben a Menekültügyi Ügynökség arról értesíti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy egy vagy több kedvezményezett tagállamban felhasználták az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap 80%-át, a Bizottság összehívja a szolidaritási fórumot, hogy tájékoztassa a tagállamokat a helyzetről és a tagállamok további szükségleteiről. A szolidaritási fórumot követően a Bizottság az érintett kedvezményezett tagállam tekintetében elfogadja az első albekezdésben említett

szolidaritási vállalásalap létrehozásáról szóló végrehajtási jogi aktus módosítását az első albekezdés a) pontjában említett szolidaritási intézkedések hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárok teljes számának legfeljebb 50%-kal történő növelése érdekében. Az első albekezdés b) pontjában említett egyes tagállami részarányokat ennek megfelelően módosítani kell. ***Amennyiben a második albekezdés rendelkezéseit alkalmazzák, és a tagállamok jelezték, hogy a hozzájárulást visszaküldési szponzorálás útján nyújtják, ezen intézkedések arányát 50%-kal növelni kell. A 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett intézkedéseket az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított tagállami részesedés 50%-os növekedésével arányosan kell növelni.***	szolidaritási vállalásalap létrehozásáról szóló végrehajtási jogi aktus módosítását az első albekezdés a) pontjában említett szolidaritási intézkedések hatálya alá tartozó harmadik országbeli állampolgárok teljes számának legfeljebb 50%-kal történő növelése érdekében. Az első albekezdés b) pontjában említett egyes tagállami részarányokat ennek megfelelően módosítani kell.

Or. en

Módosítás 2174
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az (1) és a (2) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat a 67. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2175
Nadine Morano

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. fr

Módosítás 2176
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. it

Módosítás 2177
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Indokolás

Ez a cikk felesleges, és már nincs rá szükség. A 14. és 45. cikkben előirányzott új mechanizmus egyértelműen rendelkezik a kötelező szolidaritási reagálásról, beleértve az áthelyezést is, amelyet azoknak a tagállamoknak kell végrehajtaniuk, amelyek várhatóan nem szembesülnek a kutatási-mentési műveletek és tevékenységek által generált ismétlődő érkezésekkel.

Módosítás 2178
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari,

Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2179
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2180
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2181
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2182
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2183
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2184
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
49. cikk A kutatási-mentési műveletekhez kapcsolódó szolidaritási vállalásalap	49. cikk A ***kiszolgáltatott helyzetben lévő személyekhez és a*** kutatási-mentési műveletekhez kapcsolódó szolidaritási vállalásalap

Or. en

Módosítás 2185
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A 48. cikk (1) bekezdésében vagy a 48. cikk (2) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadásától számított két héten belül a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállam értesíti ***a Bizottságot*** a szolidaritási támogatás iránti kérelméről. E kérést követően ***a Bizottság*** a szolidaritási alapot alkalmazza, és koordinálja a szolidaritási intézkedések végrehajtását minden olyan egyszeri vagy többszörös partra szállítás esetében, amelyre két héten belül kerül sor.	(1) A 48. cikk (1) bekezdésében vagy a 48. cikk (2) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadásától számított két héten belül a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállam értesíti ***az áthelyezéssel foglalkozó uniós koordinátort*** a szolidaritási támogatás iránti kérelméről. E kérést követően ***az áthelyezéssel foglalkozó uniós koordinátor*** a szolidaritási alapot alkalmazza, és koordinálja a szolidaritási intézkedések végrehajtását minden olyan ***érkezés,*** egyszeri vagy többszörös partra szállítás esetében, amelyre két héten belül kerül sor.

Or. en

Módosítás 2186
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Menekültügyi Ügynökségnek ***és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek a Bizottság*** koordinálásával össze kell állítania az áthelyezendő ***és visszaküldési szponzorálás hatálya alá tartozó*** személyek jegyzékét. A jegyzék feltünteti e személyek megoszlását a hozzájáruló tagállamok között, figyelembe véve az egyes hozzájáruló tagállamok által áthelyezendő ***vagy visszaküldési szponzorálásuk hatálya alá tartozó*** személyek teljes számát, e személyek	(2) A Menekültügyi Ügynökségnek ***az áthelyezéssel foglalkozó uniós koordinátor*** koordinálásával össze kell állítania az áthelyezendő személyek jegyzékét. A jegyzék feltünteti e személyek megoszlását a hozzájáruló tagállamok között, figyelembe véve az egyes hozzájáruló tagállamok által áthelyezendő személyek teljes számát, e személyek állampolgárságát, valamint a közöttük és az áthelyezésről gondoskodó tagállam között fennálló érdemi kapcsolatok

államполgárságát, valamint a közöttük és az áthelyezésről ***vagy visszaküldési szponzorálásról*** gondoskodó tagállam között fennálló érdemi kapcsolatok meglétét. A kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek áthelyezése elsőbbséget élvez. A Menekültügyi Ügynökség ***és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség*** segíti a Bizottságot a szolidaritási vállalásalap felhasználásának nyomon követésében.

meglétét***. Az érdemi kapcsolatok meghatározása során konzultálni kell a szóba jöhető személyekkel, akiknek jogukban áll kifogást emelni a besorolás ellen.*** A ***kísérő nélküli kiskorúak és más*** kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek áthelyezése elsőbbséget élvez. ***Amennyiben egy személyt több tagállamhoz is érdemi kapcsolat fűz, akkor az adott személy preferenciája az irányadó. Amennyiben nem állapítható meg érdemi kapcsolat, a 23b. cikk b) és c) pontjában foglalt eljárás alkalmazandó.*** A Menekültügyi Ügynökség segíti a Bizottságot a szolidaritási vállalásalap felhasználásának nyomon követésében.

Or. en

Módosítás 2187
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Menekültügyi Ügynökségnek és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek a Bizottság koordinálásával össze kell állítania ***az áthelyezendő és visszaküldési szponzorálás hatálya alá tartozó személyek jegyzékét***. A jegyzék feltünteti ***e személyek megoszlását a hozzájáruló tagállamok között, figyelembe véve az egyes hozzájáruló tagállamok által áthelyezendő vagy visszaküldési szponzorálásuk hatálya alá tartozó személyek teljes számát, e személyek állampolgárságát, valamint a közöttük és az áthelyezésről vagy visszaküldési szponzorálásról gondoskodó tagállam között fennálló érdemi kapcsolatok meglétét***. ***A kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek áthelyezése elsőbbséget élvez. A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a***	(2) A Menekültügyi Ügynökségnek és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek a Bizottság ***és az illetékes tagállami ügynökségek*** koordinálásával össze kell állítania ***azon tagállamok jegyzékét, amelyek olyan megállapodásokat kötöttek harmadik országokkal, amelyek lehetővé teszik az áthelyezhető személyek külső partnerországban található befogadó állomásokra történő áthelyezését, valamint azon országok jegyzékét, amelyek megfelelnek az ahhoz szükséges követelményeknek, hogy visszatéréseket fogadhassanak a tagállamokból***. A lista feltünteti ***a nemzetközi védelemmel kapcsolatos harmadik országbeli feldolgozásra és megkönnyítésre vonatkozó összes hatályos megállapodást, valamint azokat a harmadik országokat,***

Bizottságot a szolidaritási vállalásalap felhasználásának nyomon követésében.	***amelyek teljesítik vagy nem teljesítik a visszatérések fogadásához vagy a befogadó állomások működtetéséhez szükséges követelményeket, annak érdekében, hogy a harmadik országok jogosultak legyenek bármilyen uniós finanszírozásra, például fejlesztési támogatásra.***

Or. en

Módosítás 2188
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben a Bizottság jelentést fogadott el, amelyben megállapítja, hogy a 47. cikk (2) bekezdésében említett valamely tagállam az 51. cikk (3) bekezdésének megfelelően migrációs nyomás alatt áll, a 48. cikk (1) bekezdése vagy a 48. cikk (2) bekezdése szerint létrehozott szolidaritási vállalásalapból fennmaradó szolidaritási hozzájárulások felhasználhatók az adott tagállamra nehezedő migrációs nyomás azonnali enyhítésére. Ilyen esetekben a (2) bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni.	***törölve***
Ez a bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha az 53. cikkben előírt végrehajtási jogi aktust fogadtak el. Az említett végrehajtási jogi aktus elfogadásának időpontjától az áthelyezhető és a (2) bekezdés szerinti visszaküldési szponzorálás szempontjából szóba jöhető személyek jegyzéke már nem alkalmazható.	
Amennyiben az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap nem elegendő a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállam előtt álló kihívások azonnali enyhítéséhez, a többi	

tagállamnak a 48. cikk (1) bekezdése vagy a 48. cikk (2) bekezdése szerint létrehozott szolidaritási vállalásalapjából származó szolidaritási hozzájárulások felhasználhatók, amennyiben ez az említett tagállamok tekintetében nem veszélyezteti a vállalásalap működését.

Or. en

Módosítás 2189
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben a Bizottság jelentést fogadott el, amelyben megállapítja, hogy a 47. cikk (2) bekezdésében említett valamely tagállam az 51. cikk (3) bekezdésének megfelelően ***migrációs nyomás alatt áll***, a 48. cikk (1) bekezdése vagy a 48. cikk (2) bekezdése szerint létrehozott szolidaritási ***vállalásalapból fennmaradó*** szolidaritási ***hozzájárulások*** felhasználhatók ***az adott tagállamra nehezedő migrációs*** nyomás azonnali ***enyhítésére***. Ilyen esetekben a (2) bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni.	(3) Amennyiben a Bizottság jelentést fogadott el, amelyben megállapítja, hogy a 47. cikk (2) bekezdésében említett valamely tagállam ***esetében fennáll annak a kockázata, hogy menekültügyi vagy befogadási rendszere*** az 51. cikk (3) bekezdésének megfelelően migrációs nyomás ***alá kerül***, a 48. cikk (1) bekezdése vagy a 48. cikk (2) bekezdése szerint létrehozott szolidaritási ***vállalásalap*** szolidaritási ***hozzájárulásai*** felhasználhatók ***a*** nyomás ***adott tagállamot érintő kockázatának*** azonnali ***csökkentésére***. Ilyen esetekben a (2) bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni.

Or. en

Módosítás 2190
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a bekezdés nem alkalmazandó abban	***törölve***

az esetben, ha az 53. cikkben előírt végrehajtási jogi aktust fogadtak el. Az említett végrehajtási jogi aktus elfogadásának időpontjától az áthelyezhető és a (2) bekezdés szerinti visszaküldési szponzorálás szempontjából szóba jöhető személyek jegyzéke már nem alkalmazható.

Or. en

Módosítás 2191
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha az 53. cikkben előírt végrehajtási jogi aktust fogadtak el. Az említett végrehajtási jogi aktus elfogadásának időpontjától az áthelyezhető és a (2) bekezdés szerinti visszaküldési szponzorálás szempontjából szóba jöhető személyek jegyzéke már nem alkalmazható.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2192
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap nem elegendő a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállam előtt álló kihívások azonnali enyhítéséhez, a többi tagállamnak a 48. cikk (1) bekezdése vagy	***törölve***

a 48. cikk (2) bekezdése szerint létrehozott szolidaritási vállalásalapjából származó szolidaritási hozzájárulások felhasználhatók, amennyiben ez az említett tagállamok tekintetében nem veszélyezteti a vállalásalap működését.

Or. en

Módosítás 2193
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap nem elegendő a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállam előtt álló kihívások azonnali enyhítéséhez, a többi tagállamnak a 48. cikk (1) bekezdése ***vagy a 48. cikk (2) bekezdése*** szerint létrehozott szolidaritási vállalásalapjából származó szolidaritási hozzájárulások felhasználhatók, amennyiben ez az említett tagállamok tekintetében nem veszélyezteti a vállalásalap működését.	Amennyiben az első albekezdésben említett szolidaritási vállalásalap nem elegendő a 47. cikk (2) bekezdésében említett tagállam előtt álló kihívások azonnali enyhítéséhez, a többi tagállamnak a 48. cikk (1) bekezdése szerint létrehozott szolidaritási vállalásalapjából származó szolidaritási hozzájárulások felhasználhatók, amennyiben ez az említett tagállamok tekintetében nem veszélyezteti a vállalásalap működését.

Or. en

Módosítás 2194
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a migrációkezelési jelentés megállapítja, hogy a 47. cikk (2) bekezdésében említett valamely tagállam a külső határok átlépésének módjától függetlenül kiszolgáltatott helyzetben lévő	***törölve***

kérelmezők jelenléte miatt kapacitási kihívásokkal szembesül, a 48. cikk (1) bekezdése vagy a 48. cikk (2) bekezdése alapján létrehozott szolidaritási vállalásalap felhasználható a kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek áthelyezésére is. Ilyen esetekben a (2) bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni.

Or. en

Módosítás 2195
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a migrációkezelési jelentés megállapítja, hogy a 47. cikk (2) bekezdésében említett valamely tagállam a külső határok átlépésének módjától függetlenül kiszolgáltatott helyzetben lévő kérelmezők jelenléte miatt kapacitási kihívásokkal szembesül, a 48. cikk (1) bekezdése vagy a 48. cikk (2) bekezdése alapján létrehozott szolidaritási vállalásalap felhasználható a kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek áthelyezésére is. Ilyen esetekben a (2) bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2196
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A Bizottság támogatja és elősegíti a ***kérelmezők áthelyezéséhez*** vezető	(5) A Bizottság támogatja és elősegíti a ***tagállamok és harmadik országok közötti***

eljárásokat ***és a visszaküldési szponzorálás végrehajtását***, ***különös figyelmet fordítva a kísérő nélküli kiskorúakra***. ***Ezenkívül koordinálja az áthelyezés és a visszaküldési szponzorálás operatív vonatkozásait, többek között a Menekültügyi Ügynökség vagy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által kiküldött szakértők vagy szakértői csoportok segítségével***.	***megállapodások sikeres megkötéséhez*** vezető eljárásokat, ***amelyek célja a nemzetközi védelmet kérelmezők külső partnerországban található befogadó állomásokra történő áthelyezése és a kedvezően elbírált kérelmek megkönnyítése***. ***Ezen túlmenően a Bizottság prioritásként kezeli a visszaküldési megállapodások sikeres végrehajtásának minden rendelkezésre álló eszközzel történő támogatását, beleértve azt is, hogy nem nyújt pénzeszközöket olyan kedvezményezett harmadik országoknak, amelyek elutasítják a visszaküldési megállapodások megkötését az Európai Unió tagállamaival, vagy megtagadják a befogadó állomások területükön történő elhelyezését***.
	Or. en

Módosítás 2197
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
49 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) ***A Bizottság*** támogatja és elősegíti a kérelmezők áthelyezéséhez vezető eljárásokat ***és a visszaküldési szponzorálás végrehajtását***, különös figyelmet fordítva a kísérő nélküli kiskorúakra. Ezenkívül ***koordinálja*** az áthelyezés ***és a visszaküldési szponzorálás*** operatív vonatkozásait, többek között a Menekültügyi Ügynökség vagy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által kiküldött szakértők vagy szakértői csoportok segítségével.	(5) ***Az áthelyezéssel foglalkozó uniós koordinátor*** támogatja és elősegíti a kérelmezők áthelyezéséhez vezető eljárásokat, különös figyelmet fordítva a kísérő nélküli kiskorúakra ***és a kiszolgáltatott helyzetben lévő más személyekre***. Ezenkívül ***koordinálják*** az áthelyezés operatív vonatkozásait, többek között a Menekültügyi Ügynökség vagy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által kiküldött szakértők vagy szakértői csoportok segítségével.
	Or. en

Módosítás 2198
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Rendeletre irányuló javaslat
49 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	49a. cikk
	Szolidaritási vállalásalap a migrációs nyomás alatt álló tagállamok számára
	(1) A 6. cikk (4) bekezdésének harmadik albekezdésében említett migrációkezelési jelentésben feltüntetett éves előrejelzés alapján a Bizottság minden évben igénybe vesz egy szolidaritási vállalásalapot, és koordinálja a hozzájárulások elosztását, ha egy tagállam nyomás alatt áll.
	(2) A migrációkezelési jelentés elfogadásától számított két héten belül a Bizottság felkéri az összes többi olyan tagállamot, amely várhatóan nem lesz migrációs nyomás alatt, hogy nyújtsanak be a 45. cikk (1) bekezdésében említett szolidaritási hozzájárulásokat.
	(3) A migrációkezelési jelentés elfogadásától számított egy hónapon belül a tagállamok benyújtják a Bizottságnak a szolidaritási hozzájárulásra vonatkozó kötelezettségvállalási előirányzataikat, beleértve adott esetben az egyes hozzájárulástípusok arányát.
	Amennyiben a hozzájárulások visszaküldési szponzorálást tartalmaznak, a tagállamok közlik az érintett tagállam területén jogellenesen tartózkodó azon harmadik országbeli állampolgárok állampolgárságát, akiknek a visszaküldését szponzorálni kívánják.
	Amennyiben a tagállamok az 45. cikk (2) bekezdése d) pontjában meghatározott kapacitásépítési intézkedéseket jeleznek, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is feltüntetik.

Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a tagállamok által jelzett hozzájárulások nem felelnek meg az 6. cikk (4) bekezdésében előírt migrációkezelési jelentésben azonosított szükségleteknek, legfeljebb két héten belül összehívja a szolidaritási fórumot. Ilyen esetekben a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy a szolidaritási fórum során a hozzájárulásuk felülvizsgált változatának benyújtásával módosítsák hozzájárulásaikat.

Or. en

Indokolás

Részben az 52. cikkből áthelyezve.

Módosítás 2199
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
49 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	49b. cikk
	A migrációs nyomással járó helyzetekben tanúsítandó szolidaritásról szóló bizottsági végrehajtási jogi aktusok
	(1) A 49a. cikk (3) bekezdésének első albekezdése szerinti tagállami szolidaritási hozzájárulásokra vonatkozó kötelezettségvállalások benyújtásától számított két héten belül, illetve a 49a. cikk (4) bekezdése szerint összehívott szolidaritási fórum befejeződését követő két héten belül a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza a migrációs nyomás esetén a többi tagállam által egy tagállam javára nyújtott szolidaritási hozzájárulási kötelezettségvállalásokat és azok végrehajtásának időkeretét.

(2) A végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulástípusok megfelelnek a tagállamok által megjelölteknek. Amennyiben egy vagy több tagállam nem nyújtotta be hozzájárulását, a Bizottság a 6. cikk (4) bekezdésében említett migrációkezelési jelentésben azonosított szükségletek figyelembevételével állapítja meg a tagállam által teljesítendő hozzájárulások típusait.

Amennyiben a javasolt intézkedések a 45. cikk (1) bekezdésének a), b), a), da) pontja szerinti, a migrációkezelési jelentésben meghatározott szolidaritási intézkedések teljes számának 30 %-át meghaladó hiányt eredményeznének, a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs szerint kiszámított részesedésük 50 %-át a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) c), da) pontja szerinti intézkedésekkel kelljen fedezniük. A Bizottság ennek megfelelően kiigazítja a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában szereplő, az említett tagállamok által megjelölt intézkedéseket.

(3) A végrehajtási jogi aktus az alábbiakat rögzíti:

a) az áthelyezések teljes száma a 45. cikk (1) bekezdésének a), c) vagy da) pontja alapján;

b) a visszaküldési szponzorálások teljes száma a 45. cikk (1) bekezdésének b) pontja alapján;

c) az áthelyezendő és/vagy a visszaküldési szponzorálás hatálya alá tartozó személyek tagállamok közötti elosztása az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján;

d) a tagállamok által a (2) bekezdés második albekezdése alapján megjelölt intézkedések.

A (3) bekezdés c) pontjában említett elosztást ki kell igazítani, ha az 52. cikk (4) bekezdése alapján kérelmet benyújtó tagállam bizonyítja, hogy az elmúlt 5 évben a nemzetközi védelem iránti kérelmek egy főre jutó uniós átlagának kétszereséért volt felelős. Ilyenkor a tagállam esetében levonásra kerül az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított részesedés 10 %-a. Ezt a levonást arányosan kell elosztani a 45. cikk (1) bekezdésének a), b), c) vagy da) pontjában említett hozzájárulást biztosító tagállamok között;

(4) A kedvezményezett tagállamban fennálló migrációs nyomás miatt kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 67. cikk (3) bekezdésében említett sürgősségi eljárás keretében azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.

Ezen jogi aktusok legfeljebb 1 évig maradnak hatályban.

(5) Az egyéves időszak végén a Bizottság adott esetben az időszak lezárása után egy hónappal jelentést tesz a szolidaritási hozzájárulások végrehajtásáról. A jelentésnek tartalmaznia kell a meghozott intézkedések hatékonyságának elemzését.

Or. en

Indokolás

Részben az 53. cikkből áthelyezve.

Módosítás 2200
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. it

Módosítás 2201
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2202
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2203
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
50. cikk A ***migrációs*** nyomás értékelése	50. cikk A ***menekültügyi vagy befogadási rendszerekre nehezedő*** nyomás értékelése

Or. en

Módosítás 2204

Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság értékeli a migrációs helyzetet a tagállamokban, ***ha***:	(1) A Bizottság értékeli a migrációs helyzetet a tagállamokban, ***az alábbiak által nyújtott tájékoztatást követően***:

Or. en

Módosítás 2205
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság értékeli a ***migrációs*** helyzetet a tagállamokban, ha:	(1) A Bizottság értékeli a ***menekültügyi*** helyzetet a tagállamokban, ha:

Or. en

Módosítás 2206
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a tagállam jelezte a Bizottságnak, hogy megítélése szerint ***migrációs nyomásnak*** van kitéve;	a) a tagállam jelezte a Bizottságnak, hogy megítélése szerint ***a menekültügyi vagy befogadási rendszere nyomás kockázatának*** van kitéve; ***vagy***

Or. en

Módosítás 2207

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a tagállam jelezte a Bizottságnak, hogy megítélése szerint migrációs nyomásnak van kitéve;	a) a tagállam jelezte a Bizottságnak, hogy megítélése szerint migrációs nyomásnak van kitéve; ***és***

Or. en

Módosítás 2208
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a tagállam ***jelezte a Bizottságnak, hogy*** megítélése szerint migrációs nyomásnak van kitéve;	a) a tagállam***, amely*** megítélése szerint migrációs nyomásnak van kitéve;

Or. en

Módosítás 2209
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy véli, hogy egy tagállamra migrációs nyomás nehezedhet.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2210
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy véli, hogy egy tagállamra migrációs nyomás nehezedhet.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2211
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy véli, hogy egy tagállamra migrációs nyomás nehezedhet.	b) a rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy véli, hogy egy ***vagy több*** tagállamra migrációs nyomás nehezedhet***, mivel az érkezők száma – a partra szállítást követően is – állandó, ami aláásná az e rendelet 14. és 45. cikkében előírt eljárások hatékony működését***.

Or. en

Módosítás 2212
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy véli, hogy egy ***tagállamra migrációs*** nyomás ***nehezedhet***.	b) a rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy véli, hogy egy ***tagállam menekültügyi vagy befogadási***

	rendszere migrációs nyomás ***kockázatának van kitéve***.

Or. en

Módosítás 2213
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a Tanács vagy az Európai Parlament felkéri a Bizottságot, hogy végezzen ilyen értékelést.

Or. en

Módosítás 2214
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést készít.	(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség***, szoros együttműködésben az egyenlő partnerként fellépő illetékes tagállami hatóságokkal,*** segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy – ***az illetékes tagállami hatóságokkal együtt –*** értékelést készít.

Or. en

Módosítás 2215
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést készít.	(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében.***Az érintett tagállamot is be kell vonni az értékelés minden szakaszába, és arról megfelelően tájékoztatni kell.*** A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést készít.

Or. en

Módosítás 2216
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és ***a*** tagállamokat arról, hogy értékelést készít.	(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében***, együttműködve az érintett tagállammal***. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és ***az érintett*** tagállamokat arról, hogy értékelést készít.

Or. en

Módosítás 2217
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Rendeletre irányuló javaslat

50 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést készít.	(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében***, együttműködve az érintett tagállammal***. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést készít.

Or. en

Módosítás 2218
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a migrációs nyomás értékelésének elvégzésében. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést készít.	(2) A Menekültügyi Ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség segíti a Bizottságot a nyomás értékelésének elvégzésében. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést készít.

Or. en

Módosítás 2219
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A migrációs nyomás értékelésének ki kell terjednie az érintett tagállamban az előző ***hat hónapban*** fennálló helyzetre, összehasonlítva azt az Unió általános	(3) A migrációs nyomás értékelésének ki kell terjednie az érintett tagállamban az előző ***öt évben*** fennálló helyzetre, összehasonlítva azt az Unió általános

helyzetével, és az értékelésnek különösen a következő információkon kell alapulnia:	helyzetével, és az értékelésnek különösen a következő információkon kell alapulnia:

Or. en

Indokolás

A tagállamokban kialakult migrációs nyomás gyakran hosszú távú fejlemények – például a menedékkérők sok éven át tartó magas számának – eredménye. Ezért az előző 6 hónap fejleményeinek értékelése nem elegendő, és azt 5 évre kellene kiterjeszteni.

Módosítás 2220
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A ***migrációs*** nyomás értékelésének ki kell terjednie az érintett tagállamban az előző ***hat*** hónapban fennálló helyzetre, összehasonlítva azt az Unió általános helyzetével, és az értékelésnek különösen a következő információkon kell alapulnia:	(3) A nyomás értékelésének ki kell terjednie az érintett tagállamban az előző ***tizenkét*** hónapban fennálló helyzetre, összehasonlítva azt az Unió általános helyzetével, és az értékelésnek különösen a következő információkon kell alapulnia:

Or. en

Módosítás 2221
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a harmadik országbeli állampolgárok által benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelmek száma és a kérelmezők állampolgársága;	a) a harmadik országbeli állampolgárok által benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelmek ***teljes*** száma és a kérelmezők állampolgársága;

Or. en

Módosítás 2222
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a tagállam befogadási kapacitása

Or. en

Módosítás 2223
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a tagállami hatóságok által felderített olyan harmadik országbeli állampolgárok száma, akik nem vagy már nem felelnek meg az adott tagállamban érvényes beutazási, tartózkodási vagy letelepedési feltételeknek, ideértve az (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendelet[58] 3. cikke (1) bekezdésének 19. pontja szerinti túltartózkodó személyeket is;	***törölve***

[58] ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni***

Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).

Or. en

Módosítás 2224
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a tagállami hatóságok által felderített olyan harmadik országbeli állampolgárok száma, akik nem vagy már nem felelnek meg az adott tagállamban érvényes beutazási, tartózkodási vagy letelepedési feltételeknek, ideértve az (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendelet[58] 3. cikke (1) bekezdésének 19. pontja szerinti túltartózkodó személyeket is;	***törölve***

[58] ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).***

Or. en

Módosítás 2225
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a tagállami hatóságok által felderített olyan harmadik országbeli állampolgárok száma, akik nem vagy már nem felelnek meg az adott tagállamban érvényes beutazási, tartózkodási vagy letelepedési feltételeknek, ideértve az (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendelet[58] 3. cikke (1) bekezdésének 19. pontja szerinti túltartózkodó személyeket is;	***törölve***

[58] ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).***

Or. en

Módosítás 2226
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a 2008/115/EK irányelvnek	***törölve***

megfelelő kiutasítási határozatok száma;

Or. en

Módosítás 2227
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a 2008/115/EK irányelvnek megfelelő kiutasítási határozatok száma;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2228
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a ***2008/115/EK irányelvnek megfelelő*** kiutasítási határozatok száma;	c) a kiutasítási határozatok száma;

Or. en

Módosítás 2229
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azon harmadik országbeli állampolgárok száma, akik a 2008/115/EK irányelvnek megfelelő kiutasítási	***törölve***

határozatot követően elhagyták a tagállamok területét;

Or. en

Módosítás 2230
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azon harmadik országbeli állampolgárok száma, akik a 2008/115/EK irányelvnek megfelelő kiutasítási határozatot követően elhagyták a tagállamok területét;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2231
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azon harmadik országbeli állampolgárok száma, akik a 2008/115/EK irányelvnek megfelelő kiutasítási határozatot követően elhagyták a tagállamok területét;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2232
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat

50 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azon harmadik országbeli állampolgárok száma, akik a ***2008/115/EK irányelvnek megfelelő*** kiutasítási határozatot követően elhagyták a tagállamok területét;	d) azon harmadik országbeli állampolgárok száma, akik a kiutasítási határozatot követően elhagyták a tagállamok területét;

Or. en

Módosítás 2233
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a tagállamok által uniós és nemzeti áttelepítési [vagy humanitárius befogadási] programok keretében befogadott harmadik országbeli állampolgárok száma;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2234
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a tagállamok által ***uniós és nemzeti áttelepítési [vagy humanitárius befogadási] programok keretében*** befogadott harmadik országbeli állampolgárok száma;	e) a tagállamok által befogadott harmadik országbeli állampolgárok száma;

Or. en

Módosítás 2235
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a 34. és 36. cikk szerinti beérkező és kimenő átvételi megkeresések és visszavételi értesítések száma;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2236
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a 34. és 36. cikk szerinti beérkező és kimenő átvételi megkeresések és visszavételi értesítések száma;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2237
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a 34. és 36. cikk szerinti beérkező és kimenő átvételi megkeresések ***és visszavételi értesítések*** száma;	f) a 34. és 36. cikk szerinti beérkező és kimenő átvételi megkeresések száma;

Or. en

Módosítás 2238
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) a 31. cikk alapján végrehajtott átszállítások száma;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2239
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) a 31. cikk alapján végrehajtott átszállítások száma;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2240
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ szabálytalan átlépése miatt elfogott személyek száma;	h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ szabálytalan átlépése miatt elfogott ***azon*** személyek száma***, akik később menedékkérelmet nyújtanak be***;

Or. en

Módosítás 2241
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ szabálytalan átlépése ***miatt elfogott*** személyek száma;	h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ szabálytalan átlépése ***kapcsán azonosított*** személyek száma;

Or. en

Módosítás 2242
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ szabálytalan átlépése ***miatt elfogott*** személyek száma;	h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ szabálytalan átlépése ***kapcsán azonosított*** személyek száma;

Or. en

Módosítás 2243
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ ***szabálytalan*** átlépése miatt elfogott személyek száma;	h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ ***jogellenes*** átlépése miatt elfogott személyek száma;

Or. en

Módosítás 2244
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ ***szabálytalan*** átlépése miatt elfogott személyek száma;	h) a külső szárazföldi, tengeri vagy légi határ ***jogellenes*** átlépése miatt elfogott személyek száma;

Or. en

Módosítás 2245
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i) azon személyek száma, akiknek beléptetését az (EU) 2016/399 rendelet 14. cikkével összhangban megtagadták;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2246
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i) azon személyek száma, akiknek beléptetését az (EU) 2016/399 rendelet 14. cikkével összhangban megtagadták;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2247
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i) azon személyek száma, akiknek beléptetését ***az (EU) 2016/399 rendelet 14. cikkével*** összhangban megtagadták;	i) azon személyek száma, akiknek beléptetését ***a nemzeti joggal*** összhangban megtagadták;

Or. en

Módosítás 2248
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
j) ***a kutatási-mentési műveleteket*** követően partra szállított harmadik országbeli állampolgárok száma és állampolgársága, beleértve a nemzetközi védelem iránti kérelmek számát is;	j) ***a migránsok kiindulási kikötőbe való visszaszállítására irányuló sikertelen küldetést*** követően partra szállított harmadik országbeli állampolgárok száma és állampolgársága, beleértve a nemzetközi védelem iránti kérelmek számát is;

Or. en

Módosítás 2249
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
j) a kutatási-mentési műveleteket követően partra szállított harmadik országbeli állampolgárok száma és állampolgársága, beleértve a nemzetközi	j) a kutatási-mentési műveleteket ***és tevékenységeket*** követően partra szállított harmadik országbeli állampolgárok száma és állampolgársága, beleértve a nemzetközi

védelem iránti kérelmek számát is;	védelem iránti kérelmek számát is;

Or. en

Módosítás 2250
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) a kísérő nélküli kiskorúak száma.	k) a ***kiszolgáltatott helyzetben lévő kérelmezők, különösen a*** kísérő nélküli kiskorúak száma.

Or. en

Módosítás 2251
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) a kísérő nélküli kiskorúak száma.	k) a ***kiszolgáltatott helyzetben lévő migránsok, különösen a*** kísérő nélküli kiskorúak száma.

Or. en

Módosítás 2252
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) a kísérő nélküli kiskorúak száma.	k) a kísérő nélküli kiskorúak ***és gyermekek*** száma.

Or. en

Módosítás 2253
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – k a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ka) a tagállam által a külső határok védelme érdekében hozott intézkedések, különösen a külső határok védelmére fordított pénzügyi és személyi kiadások;

Or. en

Módosítás 2254
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – k a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ka) a migrációs nyomás alatt álló tagállamok kapacitása, különös tekintettel a tagállam menekültügyi és befogadási ügyforgalmának kezelésével kapcsolatos általános szükségleteire.

Or. en

Módosítás 2255
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – k a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ka) a kiszolgáltatott helyzetben lévő kérelmezők száma és különleges eljárási vagy befogadási igényeik jellege

Or. en

Módosítás 2256
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – k a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ka) a harmadik országbeli állampolgárok száma meghatározott területeken vagy régiókban;

Or. en

Módosítás 2257
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 3 bekezdés – k b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	kb) a külső határok védelmére irányuló tagállami intézkedések és kiadások összehasonlítása az egyes külső határszakaszokon.

Or. en

Módosítás 2258
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A ***migrációs*** nyomás értékelése során a következőket is figyelembe kell venni:	(4) A nyomás ***kockázatának*** értékelése során a következőket is figyelembe kell venni:

Or. en

Módosítás 2259
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az (1) bekezdés a) pontja szerinti értékelés helye szerinti tagállam által benyújtott információk;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2260
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a migrációval kapcsolatos együttműködés szintje az (EU) XXX/XXX rendeletben [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] meghatározott, származási és tranzitországnak minősülő harmadik országok, az első menedék országai és a biztonságos harmadik országok viszonylatában;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2261
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a migrációval kapcsolatos együttműködés szintje az (EU) XXX/XXX rendeletben [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet] meghatározott, származási és tranzitországnak minősülő harmadik országok, az első menedék országai és a biztonságos harmadik országok viszonylatában;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2262
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a migrációval kapcsolatos együttműködés szintje ***az (EU) XXX/XXX rendeletben [a menekültügyi eljárásokról szóló rendelet]*** meghatározott, származási és tranzitországnak minősülő harmadik országok, az első menedék országai és a biztonságos harmadik országok viszonylatában;	b) a migrációval kapcsolatos együttműködés szintje ***a tagállamok által önállóan*** meghatározott, származási és tranzitországnak minősülő harmadik országok, az első menedék országai és a biztonságos harmadik országok viszonylatában;

Or. en

Módosítás 2263
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a 6. cikk (4) bekezdésében említett migrációkezelési jelentés;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2264
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a 6. cikk (4) bekezdésében említett ***migrációkezelési*** jelentés;	f) a 6. cikk (4) bekezdésében említett***,*** ***a migráció mérséklésről szóló*** jelentés;

Or. en

Módosítás 2265
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a 6. cikk (4) bekezdésében említett ***migrációkezelési jelentés***;	f) a 6. cikk (4) bekezdésében említett ***menekültügyi helyzetjelentés***;

Or. en

Módosítás 2266
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

h) a vízumliberalizációs jelentéstételi eljárás és a harmadik országokkal folytatott párbeszédek során nyert információk;	***törölve***	

Or. en

Módosítás 2267
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) a vízumliberalizációs jelentéstételi eljárás és a harmadik országokkal folytatott párbeszédek során nyert információk;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2268
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i) az ***Európai Unió Alapjogi Ügynökségének*** a migrációról szóló ***negyedéves*** hírlevelei és egyéb jelentései;	i) az ***illetékes tagállami szerveknek*** a migrációról szóló ***rendszeres*** hírlevelei és egyéb jelentései;

Or. en

Módosítás 2269
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ia) nemzetközi szervezetektől, nem kormányzati szervezetektől és független szervektől származó információk és adatok.

Or. en

Módosítás 2270
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
50 cikk – 4 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
j) az uniós ügynökségek által a kedvezményezett tagállamnak nyújtott támogatás.	j) az uniós ügynökségek által ***és az uniós költségvetésen keresztül*** a kedvezményezett tagállamnak nyújtott támogatás.

Or. en

Módosítás 2271
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
51. cikk	***törölve***
A migrációs nyomásra vonatkozó jelentés	
(1) A Bizottság az 50. cikk (1) bekezdése alapján végzett értékelése során konzultációt folytat az érintett tagállammal.	
A Bizottság a migrációs nyomásról szóló jelentést egy hónapon belül benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak azt követően, hogy tájékoztatta őket arról, hogy az 50. cikk (2) bekezdése szerinti	

értékelést végez.

(2) A Bizottság a jelentésben megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll-e.

(3) Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll, a jelentés meghatározza a következőket:

a) a migrációs nyomás alatt álló tagállam migrációskezelési kapacitása, különös tekintettel a menekültügyre és a visszaküldésre, valamint a tagállam menekültügyi és visszaküldési ügyforgalmának kezelésével kapcsolatos általános szükségletei;

b) a helyzet kezelésére alkalmas – adott esetben az alábbiakat felölelő – intézkedések, és azok végrehajtásának várható időkerete:

i. a migrációs nyomás alatt álló tagállam által a migráció kezelése, és különösen a menekültügy és a visszaküldés terén meghozandó intézkedések;

ii. a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések;

iii. a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések.

(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egy tagállamban kialakuló helyzet miatt gyors reagálás szükséges, jelentését legkésőbb két héten belül benyújtja attól naptól számítva, amikor az 50. cikk (2) bekezdése szerint tájékoztatta az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést végez.

Or. it

Módosítás 2272
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
51. cikk	***törölve***
A migrációs nyomásra vonatkozó jelentés	
(1) A Bizottság az 50. cikk (1) bekezdése alapján végzett értékelése során konzultációt folytat az érintett tagállammal.	
A Bizottság a migrációs nyomásról szóló jelentést egy hónapon belül benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak azt követően, hogy tájékoztatta őket arról, hogy az 50. cikk (2) bekezdése szerinti értékelést végez.	
(2) A Bizottság a jelentésben megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll-e.	
(3) Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll, a jelentés meghatározza a következőket:	
a) a migrációs nyomás alatt álló tagállam migrációskezelési kapacitása, különös tekintettel a menekültügyre és a visszaküldésre, valamint a tagállam menekültügyi és visszaküldési ügyforgalmának kezelésével kapcsolatos általános szükségletei;	
b) a helyzet kezelésére alkalmas – adott esetben az alábbiakat felölelő – intézkedések, és azok végrehajtásának várható időkerete:	
i. a migrációs nyomás alatt álló tagállam által a migráció kezelése, és különösen a menekültügy és a visszaküldés terén meghozandó intézkedések;	
ii. a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések;	
iii. a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, más tagállamok által	

meghozandó intézkedések.

(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egy tagállamban kialakuló helyzet miatt gyors reagálás szükséges, jelentését legkésőbb két héten belül benyújtja attól naptól számítva, amikor az 50. cikk (2) bekezdése szerint tájékoztatta az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést végez.

Or. en

Módosítás 2273
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
51. cikk	***törölve***
A migrációs nyomásra vonatkozó jelentés	
(1) A Bizottság az 50. cikk (1) bekezdése alapján végzett értékelése során konzultációt folytat az érintett tagállammal.	
A Bizottság a migrációs nyomásról szóló jelentést egy hónapon belül benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak azt követően, hogy tájékoztatta őket arról, hogy az 50. cikk (2) bekezdése szerinti értékelést végez.	
(2) A Bizottság a jelentésben megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll-e.	
(3) Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll, a jelentés meghatározza a következőket:	
a) a migrációs nyomás alatt álló tagállam migrációskezelési kapacitása, különös tekintettel a menekültügyre és a visszaküldésre, valamint a tagállam menekültügyi és visszaküldési	

ügyforgalmának kezelésével kapcsolatos általános szükségletei;

b) a helyzet kezelésére alkalmas – adott esetben az alábbiakat felölelő – intézkedések, és azok végrehajtásának várható időkerete:

i. a migrációs nyomás alatt álló tagállam által a migráció kezelése, és különösen a menekültügy és a visszaküldés terén meghozandó intézkedések;

ii. a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések;

iii. a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések.

(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egy tagállamban kialakuló helyzet miatt gyors reagálás szükséges, jelentését legkésőbb két héten belül benyújtja attól naptól számítva, amikor az 50. cikk (2) bekezdése szerint tájékoztatta az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést végez.

Or. en

Módosítás 2274
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
51. cikk A ***migrációs*** nyomásra vonatkozó jelentés	51. cikk A ***menekültügyi és befogadási rendszerekre nehezedő*** nyomásra vonatkozó jelentés

Or. en

Módosítás 2275
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság az 50. cikk (1) bekezdése alapján végzett értékelése során konzultációt folytat az érintett ***tagállammal***.	(1) A Bizottság az 50. cikk (1) bekezdése alapján végzett értékelése során konzultációt folytat az érintett ***tagállamokkal***.

Or. en

Módosítás 2276
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság a migrációs nyomásról szóló jelentést egy hónapon belül benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak azt követően, hogy tájékoztatta őket arról, hogy az 50. cikk (2) bekezdése szerinti értékelést végez.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2277
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság a migrációs nyomásról szóló ***jelentést*** egy hónapon belül benyújtja ***az Európai Parlamentnek és*** a Tanácsnak azt követően, hogy tájékoztatta őket arról, hogy az 50. cikk (2) bekezdése szerinti	A Bizottság a migrációs nyomásról szóló ***jelentésre irányuló javaslatot*** egy hónapon belül benyújtja a Tanácsnak azt követően, hogy tájékoztatta őket arról, hogy az 50. cikk (2) bekezdése szerinti értékelést

értékelést végez.	végez. ***A Bizottság tájékoztatja az Európai Parlamentet a migrációs nyomásról szóló jelentésre irányuló javaslatról.***

Or. en

Módosítás 2278
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság a ***migrációs*** nyomásról szóló jelentést egy hónapon belül benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak azt követően, hogy tájékoztatta őket arról, hogy az 50. cikk (2) bekezdése szerinti értékelést végez.	A Bizottság a nyomásról szóló jelentést egy hónapon belül benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak azt követően, hogy tájékoztatta őket arról, hogy az 50. cikk (2) bekezdése szerinti értékelést végez.

Or. en

Módosítás 2279
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság a jelentésben megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll-e.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2280
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság a jelentésben ***megállapítja***, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt ***áll-e***.	(2) A Bizottság a jelentésben ***megjelöli***, hogy ***úgy ítéli-e meg, hogy*** az érintett tagállam migrációs nyomás alatt ***áll***. ***A Tanács elfogadja a migrációs nyomásról szóló jelentést.***

Or. en

Módosítás 2281
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság a jelentésben megállapítja, hogy az érintett ***tagállam*** migrációs nyomás alatt ***áll-e***.	(2) A Bizottság a jelentésben megállapítja ***és kifejti***, hogy az érintett ***tagállamok*** migrációs nyomás alatt ***állnak-e***.

Or. en

Módosítás 2282
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság a jelentésben megállapítja, hogy az érintett tagállam ***migrációs*** nyomás ***alatt áll-e***.	(2) A Bizottság a jelentésben megállapítja, hogy az érintett tagállam nyomás ***kockázatának van-e kitéve***.

Or. en

Módosítás 2283
Annalisa Tardino

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság a jelentésben ***megállapítja, hogy az érintett tagállam*** migrációs ***nyomás alatt áll-e***.	(2) A Bizottság a jelentésben ***felsorolja*** migrációs ***nyomással kapcsolatos tényezőket***.

Or. en

Módosítás 2284
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben a ***Bizottság*** megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll, a ***jelentés*** meghatározza a következőket:	(3) Amennyiben a ***Tanács*** megállapítja, hogy az érintett tagállam migrációs nyomás alatt áll, a ***Tanács jelentése*** meghatározza a következőket:

Or. en

Módosítás 2285
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az érintett ***tagállam*** migrációs nyomás alatt ***áll***, a jelentés meghatározza a következőket:	(3) Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az érintett ***tagállamok*** migrációs nyomás alatt ***állnak***, a jelentés meghatározza a következőket:

Or. en

Módosítás 2286
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az érintett tagállam ***migrációs*** nyomás ***alatt áll***, a jelentés meghatározza a következőket:	(3) Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az érintett tagállam nyomás ***kockázatának van kitéve***, a jelentés meghatározza a következőket:

Or. en

Módosítás 2287
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a ***migrációs*** nyomás ***alatt álló*** tagállam ***migrációskezelési*** kapacitása, ***különös tekintettel a menekültügyre és a visszaküldésre,*** valamint a tagállam menekültügyi ***és visszaküldési*** ügyforgalmának kezelésével kapcsolatos általános szükségletei;	a) a nyomás ***kockázatának kitett*** tagállam ***menekültügyi és befogadási*** kapacitása, valamint a tagállam menekültügyi ügyforgalmának kezelésével kapcsolatos általános szükségletei;

Or. en

Módosítás 2288
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a migrációs nyomás alatt álló tagállam migrációskezelési kapacitása,	a) a migrációs nyomás alatt álló ***tagállamok*** migrációskezelési kapacitása,

különös tekintettel ***a menekültügyre és a visszaküldésre, valamint*** a tagállam menekültügyi és ***visszaküldési*** ügyforgalmának kezelésével kapcsolatos általános ***szükségletei***;

különös tekintettel a tagállam menekültügyi és ***befogadási*** ügyforgalmának kezelésével kapcsolatos általános ***szükségleteire***;

Or. en

Módosítás 2289
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a tagállam által a nyomás kockázatának csökkentése érdekében hozott intézkedések;

Or. en

Módosítás 2290
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a ***migrációs*** nyomás ***alatt álló tagállam által a migráció kezelése, és különösen a menekültügy és a visszaküldés terén meghozandó intézkedések***;	i. ***azon intézkedések, amelyeket*** a nyomás ***kockázatának kitett tagállamnak meg kell hoznia annak érdekében, hogy növelje befogadási kapacitását, vagy kezelje az uniós és nemzetközi jog szerinti kötelezettségei teljesítésére vonatkozó képességében mutatkozó hiányosságokat***;

Or. en

Módosítás 2291
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a migrációs nyomás alatt álló tagállam által a migráció ***kezelése***, és különösen a ***menekültügy*** és a ***visszaküldés*** terén meghozandó intézkedések;	i. a migrációs nyomás alatt álló tagállam által a migráció ***mérséklése***, és különösen a ***visszatérés*** és a ***harmadik országokba történő befogadás, valamint a menedékjog feldolgozása és megkönnyítése*** terén meghozandó intézkedések;

Or. en

Módosítás 2292
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a migrációs nyomás alatt álló ***tagállam*** által ***a migráció kezelése, és különösen*** a menekültügy és a ***visszaküldés*** terén meghozandó intézkedések;	i. a migrációs nyomás alatt álló ***tagállamok*** által a menekültügy és a ***befogadás*** terén meghozandó intézkedések;

Or. en

Módosítás 2293
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i. a migrációs nyomás alatt álló tagállam által ***a migráció kezelése, és*** különösen a menekültügy és a visszaküldés terén meghozandó intézkedések;	i. a migrációs nyomás alatt álló tagállam által különösen a menekültügy és a visszaküldés terén meghozandó intézkedések ***és fellépések***;

Or. en

Módosítás 2294
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ***a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett, más*** tagállamok ***által meghozandó*** intézkedések;	ii. ***a Bizottság által az érintett*** tagállamok ***támogatására meghatározott*** intézkedések***, beleértve a következőket:***
	a) kapacitásépítési intézkedések a menekültügy és a befogadás területén, a nyomás alatt álló tagállamok szükségleteinek megfelelően;
	b) azon nemzetközi védelemben részesülő személyek áthelyezése, akiket az áthelyezés előtt kevesebb mint két évvel védelemben részesítettek.

Or. en

Módosítás 2295
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. ***a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések;***	ii. ***a nyomás kockázatának csökkentéséhez szükséges, áthelyezésre rendelkezésre álló helyek száma***

Or. en

Módosítás 2296
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. a 45. cikk (1) ***bekezdésének a), b) és c) pontjában*** említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések;	ii. a 45. cikk (1) ***bekezdésében*** említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések;

Or. en

Módosítás 2297
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2298
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2299
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 3 bekezdés – b pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
iii. a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett, más tagállamok által meghozandó intézkedések.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2300
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egy tagállamban kialakuló helyzet miatt gyors reagálás szükséges, ***jelentését*** legkésőbb két héten belül benyújtja attól naptól számítva, amikor az 50. cikk (2) bekezdése szerint tájékoztatta az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést végez.	(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egy tagállamban kialakuló helyzet miatt gyors reagálás szükséges, ***jelentésre irányuló javaslatát*** legkésőbb két héten belül benyújtja ***a Tanácsnak*** attól naptól számítva, amikor az 50. cikk (2) bekezdése szerint tájékoztatta az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést végez.

Or. en

Módosítás 2301
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a Bizottság ***úgy ítéli meg***, hogy ***egy tagállamban kialakuló helyzet miatt*** gyors reagálás szükséges, jelentését legkésőbb két héten belül benyújtja attól naptól számítva, amikor az	(4) Amennyiben a Bizottság ***megállapítja***, hogy ***az érintett tagállam már nem pusztán kockázatnak van kitéve, hanem ténylegesen nyomás alatt áll és*** gyors reagálás szükséges, jelentését

50. cikk (2) bekezdése szerint tájékoztatta az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést végez.	legkésőbb két héten belül benyújtja attól naptól számítva, amikor az 50. cikk (2) bekezdése szerint tájékoztatta az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a tagállamokat arról, hogy értékelést végez.

Or. en

Módosítás 2302
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. it

Módosítás 2303
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2304
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2305
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szolidaritási reagálási tervek migrációs nyomással járó ***helyzetekben***	***Önkéntes hozzájárulási tervek a*** migrációs nyomással járó ***helyzetekre való reagálás érdekében***

Or. en

Módosítás 2306
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szolidaritási reagálási tervek migrációs nyomással járó ***helyzetekben***	Migrációs nyomással járó ***helyzetek***

Or. en

Módosítás 2307
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Szolidaritási reagálási tervek migrációs nyomással járó helyzetekben	***Reagálás*** nyomással járó helyzetekben

Or. en

Módosítás 2308
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***Amennyiben*** az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a ***nem kedvezményezett többi tagállam a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában*** említett szolidaritási ***hozzájárulások révén hozzájárul a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.***	(1) ***Két héten belül azt követően, hogy*** az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a ***Bizottság a 49a. cikkben*** említett szolidaritási ***vállalásalap keretében összehangolja a hozzájárulások elosztását***.

Or. en

Módosítás 2309
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem kedvezményezett többi tagállam a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett ***szolidaritási*** hozzájárulások révén ***hozzájárul*** a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.	(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem kedvezményezett többi tagállam ***számára javasolt*** a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett ***önkéntes*** hozzájárulások révén ***hozzájárulni*** a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak ***harmadik partnerállamok befogadó központjaiba történő*** áthelyezésének

Or. en

Módosítás 2310
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem ***kedvezményezett*** többi tagállam a 45. cikk (1) ***bekezdésének a), b) és c) pontjában*** említett szolidaritási hozzájárulások révén hozzájárul a támogatáshoz. ***A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.***	(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a ***migrációs nyomás alatt*** nem ***álló*** többi tagállam a 45. cikk (1) ***bekezdésében*** említett szolidaritási hozzájárulások révén hozzájárul a támogatáshoz.

Or. en

Módosítás 2311
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam ***migrációs*** nyomás ***alatt áll***, ***a nem kedvezményezett többi tagállam*** a ***45.*** cikk ***(1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulások révén hozzájárul a támogatáshoz***. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.	(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam ***menekültügyi vagy befogadási rendszere*** nyomás ***kockázatának van kitéve***, a ***25.*** cikk ***b) pontja és a 49. cikk (3) bekezdése alkalmazandó***. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak ***és más kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek*** áthelyezésének.

Or. en

Módosítás 2312
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem kedvezményezett többi tagállam a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulások révén hozzájárul a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.	(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem kedvezményezett többi tagállam a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulások révén hozzájárul a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak ***kiszolgáltatott helyzetben lévő kérelmezők, különösen*** a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.

Or. en

Módosítás 2313
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem kedvezményezett többi tagállam a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett ***szolidaritási*** hozzájárulások révén ***hozzájárul*** a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.	(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem kedvezményezett többi tagállam a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett ***önkéntes*** hozzájárulások révén ***hozzájárulhat*** a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.

Or. en

Módosítás 2314
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem kedvezményezett többi tagállam ***a 45.*** cikk ***(1) bekezdésének a),*** b) ***és c) pontjában*** említett szolidaritási hozzájárulások révén hozzájárul a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.	(1) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés azt jelzi, hogy valamely tagállam migrációs nyomás alatt áll, a nem kedvezményezett többi tagállam ***az 51.*** cikk ***(3) bekezdése*** b) ***pontja ii. alpontjában*** említett szolidaritási hozzájárulások révén hozzájárul a támogatáshoz. A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének.

Or. en

Módosítás 2315
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés az e cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában említett intézkedéseket határoz meg, a többi tagállam az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett intézkedések helyett ezekkel az intézkedésekkel is hozzájárulást nyújthat. Ezek az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontján alapuló intézkedések nem okozhatnak 30 %-nál nagyobb vállaláshiányt a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott összes hozzájárulás tekintetében.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2316
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche,

Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés az e cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában említett intézkedéseket határoz meg, a többi tagállam az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett intézkedések helyett ezekkel az intézkedésekkel is hozzájárulást nyújthat. Ezek az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontján alapuló intézkedések nem okozhatnak 30 %-nál nagyobb vállaláshiányt a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott összes hozzájárulás tekintetében.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2317
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés az e cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában említett intézkedéseket határoz meg, a többi tagállam az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett intézkedések helyett ezekkel az intézkedésekkel is hozzájárulást nyújthat. Ezek az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontján alapuló intézkedések nem okozhatnak 30 %-nál	***törölve***

nagyobb vállaláshiányt a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott összes hozzájárulás tekintetében.

Or. en

Módosítás 2318
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés az e cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában említett intézkedéseket határoz meg, a többi tagállam az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett intézkedések helyett ezekkel az intézkedésekkel is hozzájárulást nyújthat. Ezek az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontján alapuló intézkedések nem okozhatnak 30 %-nál nagyobb vállaláshiányt a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott összes hozzájárulás tekintetében.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2319
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés az e cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában említett intézkedéseket határoz meg, a többi	(2) Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés az e cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában említett intézkedéseket határoz meg, a többi

tagállam az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett intézkedések helyett ezekkel az intézkedésekkel is hozzájárulást nyújthat. ***Ezek az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontján alapuló intézkedések nem okozhatnak 30 %-nál nagyobb vállaláshiányt a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott összes hozzájárulás tekintetében.***	tagállam az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett intézkedések helyett ezekkel az intézkedésekkel is hozzájárulást nyújthat.

Or. en

Módosítás 2320
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) ***Amennyiben az 51. cikkben említett jelentés az e cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában említett intézkedéseket határoz meg, a többi tagállam az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett intézkedések helyett ezekkel az intézkedésekkel is hozzájárulást nyújthat. Ezek az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontján alapuló intézkedések nem okozhatnak 30 %-nál nagyobb vállaláshiányt*** a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott ***összes hozzájárulás tekintetében***.	(2) ***A hozzájárulási erőfeszítések arányosan oszlanak meg a hozzájáruló tagállamok között, figyelembe véve*** a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott ***elosztási kulcsot és a kedvezményezett tagállamok sajátos szükségleteit***. ***A tagállamok elsőbbséget biztosítanak a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésének, kivéve, ha ez nem szolgálja mindenek felett álló érdeküket.***

Or. en

Módosítás 2321
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Amennyiben a szolidaritási vállalásalap nem elegendő a migrációs nyomásról szóló jelentésben megállapított szükségletek kielégítéséhez, a Bizottság összehívja a tagállamokat, hogy a 49b. cikknek megfelelően kiigazítsák hozzájárulásaikat.

Or. en

Módosítás 2322
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével szolidaritási reagálási tervet nyújtanak be a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott hozzájárulások típusát, vagy adott esetben az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott azon intézkedéseket, amelyek meghozatalát a tagállamok javasolják. Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, megjelölik az egyes típusok részarányát.	***törölve***
Amennyiben a szolidaritási reagálási terv visszaküldési szponzorálást tartalmaz, a tagállamok közlik az érintett tagállam területén jogellenesen tartózkodó azon harmadik országbeli állampolgárok állampolgárságát, akiknek a	

visszaküldését szponzorálni kívánják.

Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott intézkedéseket jeleznek a szolidaritási reagálási tervben, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is feltüntetik.

Or. en

Indokolás

Áthelyezve a 49a. cikkbe.

Módosítás 2323
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével szolidaritási reagálási tervet nyújtanak be a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott hozzájárulások típusát, vagy adott esetben az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott azon intézkedéseket, amelyek meghozatalát a tagállamok javasolják. Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, megjelölik az egyes típusok részarányát.	***törölve***
Amennyiben a szolidaritási reagálási terv visszaküldési szponzorálást tartalmaz, a tagállamok közlik az érintett tagállam területén jogellenesen tartózkodó azon	

harmadik országbeli állampolgárok állampolgárságát, akiknek a visszaküldését szponzorálni kívánják.

Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott intézkedéseket jeleznek a szolidaritási reagálási tervben, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is feltüntetik.

Or. en

Módosítás 2324
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével szolidaritási reagálási tervet nyújtanak be a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott hozzájárulások típusát, vagy adott esetben az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott azon intézkedéseket, amelyek meghozatalát a tagállamok javasolják. Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, megjelölik az egyes típusok részarányát.	***törölve***
Amennyiben a szolidaritási reagálási terv visszaküldési szponzorálást tartalmaz, a tagállamok közlik az érintett tagállam területén jogellenesen tartózkodó azon harmadik országbeli állampolgárok állampolgárságát, akiknek a visszaküldését szponzorálni kívánják.	

Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott intézkedéseket jeleznek a szolidaritási reagálási tervben, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is feltüntetik.

Or. en

Módosítás 2325
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével szolidaritási reagálási tervet nyújtanak be a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott hozzájárulások típusát***, vagy adott esetben az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott azon intézkedéseket, amelyek meghozatalát a tagállamok javasolják***. Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, megjelölik az egyes típusok részarányát.	(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével szolidaritási reagálási tervet nyújtanak be a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott hozzájárulások típusát. Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, megjelölik az egyes típusok részarányát.

Or. en

Módosítás 2326
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével szolidaritási reagálási tervet nyújtanak be a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni ***az 51.*** cikk ***(3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában*** meghatározott hozzájárulások típusát, ***vagy adott esetben az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott azon intézkedéseket,*** amelyek meghozatalát a tagállamok javasolják. Amennyiben a tagállamok ***az 51.*** cikk ***(3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában*** meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, megjelölik az egyes típusok részarányát.	(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével szolidaritási reagálási tervet nyújtanak be a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni ***a 45.*** cikk ***(1) bekezdésében*** meghatározott ***azon*** hozzájárulások típusát, amelyek meghozatalát a tagállamok javasolják. Amennyiben a tagállamok ***a 45.*** cikk ***(1) bekezdésében*** meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, megjelölik az egyes típusok részarányát.

Or. en

Módosítás 2327
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével ***szolidaritási reagálási*** tervet ***nyújtanak be*** a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott hozzájárulások típusát, vagy adott esetben az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott azon intézkedéseket, amelyek meghozatalát a tagállamok javasolják. Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában	(3) Az 51. cikkben említett jelentés elfogadásától számított két héten belül a tagállamok ***számára javasolt, de nem kötelező*** a II. mellékletben szereplő formanyomtatvány kitöltésével ***önkéntes hozzájárulási*** tervet ***benyújtani*** a Bizottságnak. A szolidaritási reagálási tervben fel kell tüntetni az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott hozzájárulások típusát, vagy adott esetben az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott azon intézkedéseket, amelyek meghozatalát a tagállamok javasolják. Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3)

meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, ***megjelölik*** az egyes típusok részarányát.	bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott több hozzájárulás-típust javasolnak, ***javasolt számukra megjelölni*** az egyes típusok részarányát.

Or. en

Módosítás 2328
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a szolidaritási reagálási terv visszaküldési szponzorálást tartalmaz, a tagállamok közlik az érintett tagállam területén jogellenesen tartózkodó azon harmadik országbeli állampolgárok állampolgárságát, akiknek a visszaküldését szponzorálni kívánják.	***törölve***

Or. en

Indokolás

Áthelyezve a 49a. cikkbe.

Módosítás 2329
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a szolidaritási reagálási terv visszaküldési szponzorálást tartalmaz, a tagállamok közlik az érintett tagállam területén jogellenesen tartózkodó azon harmadik országbeli állampolgárok	***törölve***

állampolgárságát, akiknek a visszaküldését szponzorálni kívánják.

Or. en

Módosítás 2330
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a ***szolidaritási reagálási*** terv visszaküldési szponzorálást tartalmaz, a tagállamok közlik az érintett tagállam területén jogellenesen tartózkodó azon harmadik országbeli állampolgárok állampolgárságát, ***akiknek a visszaküldését szponzorálni kívánják***.	Amennyiben ***az önkéntes hozzájárulási*** terv visszaküldési szponzorálást ***vagy egy harmadik partnerállam befogadó központjába történő áthelyezést*** tartalmaz, a tagállamok közlik az érintett tagállam területén jogellenesen tartózkodó azon harmadik országbeli állampolgárok állampolgárságát, ***akiket vissza kívánnak küldeni vagy harmadik partnerállam befogadó központjába kívánnak áthelyezni***.

Or. en

Módosítás 2331
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott intézkedéseket jeleznek a szolidaritási reagálási tervben, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is feltüntetik.	***törölve***

Or. en

Indokolás

Áthelyezve a 49a. cikkbe.

Módosítás 2332
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott intézkedéseket jeleznek a szolidaritási reagálási tervben, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is feltüntetik.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2333
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott intézkedéseket jeleznek ***a szolidaritási reagálási*** tervben, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is ***feltüntetik***.	Amennyiben a tagállamok az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában meghatározott intézkedéseket jeleznek ***az önkéntes hozzájárulási*** tervben, ***javasolt számukra*** az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is ***feltüntetni***.

Or. en

Módosítás 2334
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok ***az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában*** meghatározott intézkedéseket jeleznek a szolidaritási reagálási tervben, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is feltüntetik.	Amennyiben a tagállamok ***a 45. cikk (1) bekezdésében*** meghatározott intézkedéseket jeleznek a szolidaritási reagálási tervben, az azok végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat és határidőt is feltüntetik.

Or. en

Módosítás 2335
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a szolidaritási reagálási tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51. cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek, összehívja a szolidaritási fórumot. Ilyen esetekben a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy felülvizsgált szolidaritási reagálási tervek benyújtásával igazítsák ki a szolidaritási reagálási terveikben szereplő hozzájárulások típusát a szolidaritási fórum keretében.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2336
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a szolidaritási reagálási tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51. cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek, összehívja a szolidaritási fórumot. Ilyen esetekben a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy felülvizsgált szolidaritási reagálási tervek benyújtásával igazítsák ki a szolidaritási reagálási terveikben szereplő hozzájárulások típusát a szolidaritási fórum keretében.	***törölve***

Or. en

Indokolás

Áthelyezve a 49a. cikkbe.

Módosítás 2337
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a szolidaritási reagálási tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51. cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek, összehívja a szolidaritási fórumot. Ilyen esetekben a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy felülvizsgált szolidaritási reagálási tervek benyújtásával igazítsák ki a szolidaritási reagálási terveikben szereplő hozzájárulások típusát a szolidaritási	***törölve***

fórum keretében.

Or. en

Módosítás 2338
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy ***a szolidaritási reagálási*** tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51. cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek, ***összehívja a szolidaritási fórumot***. Ilyen esetekben a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy felülvizsgált ***szolidaritási reagálási*** tervek benyújtásával igazítsák ki ***a szolidaritási reagálási*** terveikben szereplő hozzájárulások típusát ***a szolidaritási*** fórum keretében.	(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy ***az önkéntes hozzájárulási*** tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51. cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek, ***javasolja*** a ***Tanácsnak az önkéntes hozzájárulási fórum egyhangú határozattal történő összehívását***. Ilyen esetekben a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy felülvizsgált ***önkéntes hozzájárulási*** tervek benyújtásával igazítsák ki ***az önkéntes hozzájárulási*** terveikben szereplő hozzájárulások típusát ***az önkéntes hozzájárulási*** fórum keretében.

Or. en

Módosítás 2339
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a szolidaritási reagálási tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51.	(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a szolidaritási reagálási tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51.

cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek***, összehívja a szolidaritási fórumot***. Ilyen esetekben a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy felülvizsgált szolidaritási reagálási tervek benyújtásával igazítsák ki a ***szolidaritási reagálási terveikben szereplő*** hozzájárulások típusát ***a szolidaritási fórum keretében***.	cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek. Ilyen esetekben a Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy felülvizsgált szolidaritási reagálási tervek benyújtásával igazítsák ki a hozzájárulások típusát.

Or. en

Módosítás 2340
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a ***Bizottság*** úgy ítéli meg, hogy a szolidaritási reagálási tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51. cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek, ***összehívja a szolidaritási fórumot***. Ilyen esetekben a ***Bizottság*** felkéri a tagállamokat, hogy ***felülvizsgált*** szolidaritási reagálási ***tervek benyújtásával*** igazítsák ki ***a szolidaritási reagálási terveikben szereplő hozzájárulások típusát a szolidaritási fórum keretében***.	(4) Amennyiben a ***Tanács*** úgy ítéli meg, hogy a szolidaritási reagálási tervekben jelzett szolidaritási hozzájárulások nem felelnek meg az 51. cikkben előírt migrációs nyomásra vonatkozó jelentésben azonosított szükségleteknek, ***különleges tanácsi ülést hív össze***. Ilyen esetekben a ***Tanács*** felkéri a tagállamokat, hogy szolidaritási reagálási ***terveikben*** igazítsák ki ***hozzájárulásaikat***.

Or. en

Módosítás 2341
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott intézkedéseket javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész 10 %-os csökkentését, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző öt évben az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több mint kétszeres mennyiségű kérelmet vizsgált meg.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2342
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott intézkedéseket javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész 10 %-os csökkentését, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző öt évben az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több mint kétszeres mennyiségű kérelmet vizsgált meg.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2343
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott intézkedéseket javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész 10 %-os csökkentését, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző öt évben az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több mint kétszeres mennyiségű kérelmet vizsgált meg.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2344
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott intézkedéseket javasló tagállam ***kérheti*** az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész ***10 %-os csökkentését***, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző öt évben az egy főre jutó ***nemzetközi védelem iránti kérelmek*** uniós ***átlagához*** képest több mint kétszeres mennyiségű ***kérelmet*** vizsgált meg.	(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott intézkedéseket javasló tagállam az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész ***50%-os csökkentésében részesül***, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző öt évben ***a nemzetközi védelem elsőfokú elismerése tekintetében*** az egy főre jutó uniós ***átlaghoz*** képest több mint kétszeres mennyiségű esetet vizsgált meg.

Or. en

Módosítás 2345
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott ***intézkedéseket*** javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész ***10*** %-os csökkentését, ha ***a szolidaritási reagálási*** tervben jelzi, hogy a megelőző ***öt évben*** az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több ***mint kétszeres mennyiségű*** kérelmet vizsgált meg.	(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott ***önkéntes hozzájárulásokat*** javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész ***100*** %-os csökkentését, ha ***az önkéntes hozzájárulási*** tervben jelzi, hogy a megelőző ***négy évtizedben*** az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több kérelmet vizsgált meg.

Or. en

Módosítás 2346
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az ***51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott*** intézkedéseket javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész 10 %-os csökkentését, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző öt évben az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több mint kétszeres mennyiségű kérelmet vizsgált meg.	(5) Az intézkedéseket javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész 10 %-os csökkentését, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző tíz évben az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több mint kétszeres mennyiségű kérelmet vizsgált meg.

Or. en

Módosítás 2347
Lena Düpont

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott intézkedéseket javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész ***10*** %-os csökkentését, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző ***öt*** évben az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több mint kétszeres mennyiségű kérelmet vizsgált meg.	(5) Az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában meghatározott intézkedéseket javasló tagállam kérheti az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított rá eső rész ***20 %***-os csökkentését, ha a szolidaritási reagálási tervben jelzi, hogy a megelőző ***tíz*** évben az egy főre jutó nemzetközi védelem iránti kérelmek uniós átlagához képest több mint kétszeres mennyiségű kérelmet vizsgált meg.

Or. en

Módosítás 2348
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. it

Módosítás 2349
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2350
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2351
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2352
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Indokolás

Átkerült a 49b. cikkbe.

Módosítás 2353
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat

53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2354
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2355
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
[...]	***törölve***

Or. en

Módosítás 2356
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az 52. ***cikk (3) bekezdésében***	(1) Az 52. ***cikkben*** említett

említett szolidaritási reagálási terv benyújtásától számított két héten belül***, illetve az 52. cikk (4) bekezdése szerint összehívott szolidaritási fórum befejeződését követő két héten belül*** a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amely meghatározza a többi tagállam által a migrációs nyomásnak kitett ***tagállam*** javára nyújtandó szolidaritási hozzájárulásokat, és azok végrehajtásának időkeretét.	szolidaritási reagálási terv benyújtásától számított két héten belül a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amely meghatározza a többi tagállam által a migrációs nyomásnak kitett ***tagállamok*** javára nyújtandó szolidaritási hozzájárulásokat, és azok végrehajtásának időkeretét.

Or. en

Módosítás 2357
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok szolidaritási reagálási terveikben a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett hozzájárulástípust tüntetnek fel, a Bizottság megvizsgálja, hogy a javasolt intézkedések arányban állnak-e azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett intézkedések révén az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alkalmazásának eredményeként tettek volna.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2358
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a tagállamok szolidaritási reagálási terveikben a 45. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett hozzájárulástípust tüntetnek fel, a Bizottság megvizsgálja, hogy a javasolt intézkedések arányban állnak-e azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett intézkedések révén az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alkalmazásának eredményeként tettek volna.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2359
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a javasolt intézkedések nem állnak arányban azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a hozzájáruló tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett intézkedések révén tett volna, a Bizottság a végrehajtási jogi aktusban meghatározza a javasolt intézkedéseket, és azok szintjét kiigazítja.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2360
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a javasolt intézkedések nem állnak arányban azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a hozzájáruló tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett intézkedések révén tett volna, a Bizottság a végrehajtási jogi aktusban meghatározza a javasolt intézkedéseket, és azok szintjét kiigazítja.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2361
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
az ECR képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a javasolt intézkedések nem állnak arányban azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket a hozzájáruló tagállamok a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) vagy c) pontjában említett intézkedések révén tett volna, a Bizottság a végrehajtási jogi aktusban meghatározza a javasolt intézkedéseket, és azok szintjét kiigazítja.	***törölve***

Or. pl

Módosítás 2362
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
az ECR képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a javasolt intézkedések az 51.	***törölve***

cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontja szerinti, a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott szolidaritási intézkedések teljes számának 30%-át meghaladó hiányt eredményeznének, a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs szerint kiszámított részesedésük 50%-át az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontja szerinti intézkedésekkel kelljen fedezniük. A Bizottság ennek megfelelően kiigazítja az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának iii. alpontjában szereplő, az említett tagállamok által megjelölt intézkedéseket.

Or. pl

Módosítás 2363
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben a javasolt ***intézkedések az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontja szerinti, a migrációs nyomásról szóló jelentésben meghatározott szolidaritási intézkedések teljes számának 30 %-át meghaladó hiányt eredményeznének, a végrehajtási jogi aktusban meghatározott hozzájárulásokat úgy kell kiigazítani, hogy az ilyen intézkedéseket megjelölő tagállamoknak az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs szerint kiszámított részesedésük 50 %-át az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontja szerinti intézkedésekkel kelljen fedezniük. A Bizottság*** ennek megfelelően kiigazítja az	Amennyiben ***a Bizottság*** a javasolt ***intézkedéseket elégtelennek ítéli meg,*** ennek megfelelően kiigazítja az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ***ii.*** alpontjában szereplő, az említett tagállamok által megjelölt intézkedéseket.

51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ***iii.*** alpontjában szereplő, az említett tagállamok által megjelölt intézkedéseket.

Or. en

Módosítás 2364
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***a megkereső tagállamból a 45. cikk (1) bekezdésének a) vagy c)*** pontja ***alapján*** áthelyezendő ***személyek*** teljes ***száma, figyelembe véve a megkereső tagállamoknak az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett jelentésben a menedékjog területén azonosított kapacitását és szükségleteit***;	a) ***az e rendelet 51. cikke (3) bekezdése b)*** pontja ***ii. alpontjában előírt intézkedéscsomag, beleértve az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontja szerinti nemzetközi védelemben részesülő,*** áthelyezendő ***kedvezményezettek*** teljes ***számát***;

Or. en

Módosítás 2365
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a megkereső tagállamból a 45. cikk (1) bekezdésének b) pontja alapján visszaküldési szponzorálás hatálya alá tartozó személyek teljes száma, figyelembe véve a megkereső tagállamoknak az 51. cikk (3) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett jelentésben a visszaküldés területén azonosított	***törölve***

kapacitását és szükségleteit;

Or. en

Módosítás 2366
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az áthelyezendő és/vagy a visszaküldési szponzorálás hatálya alá tartozó személyek tagállamok közötti elosztása, beleértve a kedvezményezett tagállamot is, az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcs alapján;	***törölve***

Or. en

Módosítás 2367
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a tagállamok által a (2) bekezdés második, harmadik és negyedik albekezdése alapján megjelölt intézkedések.	***törölve***

Or. en

Módosítás 2368
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a ***tagállamok által a (2) bekezdés második, harmadik és negyedik albekezdése alapján megjelölt intézkedések***.	d) a ***45. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerint levont esetek száma***.

Or. en

Módosítás 2369
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) a védelmi szponzorálás hatálya alá tartozó személyek száma és profilja a 45. cikk (1) bekezdése és az 56. cikk alapján, valamint a migrációs nyomásról szóló jelentésben azonosított kedvezményezett tagállam meghatározása az 51. cikk (5) bekezdése alapján.

Or. en

Módosítás 2370
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A (3) bekezdés c) pontjában említett elosztást ki kell igazítani, ha az 52. cikk (5) bekezdése alapján kérelmet benyújtó tagállam a szolidaritási reagálási tervben bizonyítja, hogy az elmúlt 5 évben a	***törölve***

nemzetközi védelem iránti kérelmek egy főre jutó uniós átlagának kétszereséért volt felelős. Ilyenkor a tagállam esetében levonásra kerül az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított részesedés 10 %-a. Ezt a levonást arányosan kell elosztani a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett hozzájárulást biztosító tagállamok között;

Or. en

Módosítás 2371
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A (3) bekezdés c) pontjában említett elosztást ki kell igazítani, ha az 52. cikk (5) bekezdése alapján kérelmet benyújtó tagállam ***a szolidaritási reagálási*** tervben bizonyítja, hogy az elmúlt ***5 évben*** a nemzetközi védelem iránti kérelmek egy főre jutó uniós ***átlagának kétszereséért volt felelős***. Ilyenkor a tagállam esetében levonásra kerül az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított részesedés ***10*** %-a***. Ezt a levonást arányosan kell elosztani a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett hozzájárulást biztosító tagállamok között***;	A (3) bekezdés c) pontjában említett elosztást ki kell igazítani, ha az 52. cikk (5) bekezdése alapján kérelmet benyújtó tagállam ***az önkéntes hozzájárulási*** tervben bizonyítja, hogy az elmúlt ***négy évtizedben*** a nemzetközi védelem iránti kérelmek egy főre jutó uniós ***átlaga felett vállalt felelősséget***. Ilyenkor a tagállam esetében levonásra kerül az 54; cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított részesedés ***100*** %-a;

Or. en

Módosítás 2372
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A (3) bekezdés c) pontjában említett elosztást ki kell igazítani, ha az 52. cikk (5) bekezdése alapján kérelmet benyújtó tagállam a szolidaritási reagálási tervben bizonyítja, hogy az elmúlt 5 évben ***a nemzetközi védelem iránti kérelmek*** egy főre jutó uniós ***átlagának*** kétszereséért volt felelős. Ilyenkor a tagállam esetében levonásra kerül az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított részesedés 10 %-a. Ezt a levonást arányosan kell elosztani a 45. cikk (1) bekezdésének a), b) ***és*** c) pontjában említett hozzájárulást biztosító tagállamok között;	A (3) bekezdés c)***, d) és e)*** pontjában említett elosztást ki kell igazítani, ha az 52. cikk (5) bekezdése alapján kérelmet benyújtó tagállam a szolidaritási reagálási tervben bizonyítja, hogy az elmúlt 5 évben ***az elsőfokú menekültügyi határozatok számát tekintve*** az egy főre jutó uniós ***átlag*** kétszereséért volt felelős. Ilyenkor a tagállam esetében levonásra kerül az 54. cikkben meghatározott elosztási kulcsnak megfelelően kiszámított részesedés 10 %-a. Ezt a levonást arányosan kell elosztani a 45. cikk (1) bekezdésének a), b)***,*** c)***, d), da) és db)*** pontjában említett hozzájárulást biztosító tagállamok között;

Or. en

Indokolás

Fontos elismerni, hogy egyes nemzeti menekültügyi és migrációs rendszerekre már a múltban is nyomás nehezedett, hogy a korábbi terhek lehetővé tegyék a szolidaritási hozzájárulásokból való magasabb összegű levonást. Vannak olyan tagállamok, amelyek aránytalanul nagy mértékben járultak hozzá az EU védelmi rendszeréhez, és ezt megfelelően el kell ismerni.

Módosítás 2373
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben egy tagállam az előző évben az 56. cikk (1) bekezdésének megfelelően hozzájárulásokat biztosított, amikor egy másik tagállam a területén fennálló migrációs helyzet kezeléséhez a migrációs nyomás megakadályozása érdekében szolidaritási támogatást kért a többi tagállamtól, és amennyiben a tagállam által biztosított hozzájárulások megfelelnek a végrehajtási jogi aktusban	***törölve***

meghatározott intézkedéstípusoknak, a Bizottság ezeket a hozzájárulásokat levonja a végrehajtási jogi aktusban meghatározott megfelelő hozzájárulásokból.

Or. en

Módosítás 2374
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezen jogi aktusok legfeljebb ***1 évig*** maradnak hatályban.	Ezen jogi aktusok legfeljebb ***három hónapig*** maradnak hatályban.

Or. en

Módosítás 2375
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
54. cikk	***törölve***
Elosztási kulcs	
A 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulásoknak az egyes tagállamok által a 48. és 53. cikkel összhangban biztosítandó részét a III. mellékletben meghatározott képletnek megfelelően kell kiszámítani, és a részesedésnek minden egyes tagállam esetében a következő kritériumokon kell alapulnia, a legfrissebb rendelkezésre álló Eurostat-adatoknak megfelelően:	

a) a lakosság létszáma (50 %-os súlyozás);

b) a teljes GDP (50 %-os súlyozás).

Or. en

Módosítás 2376
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
54. cikk	***törölve***
Elosztási kulcs	
A 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulásoknak az egyes tagállamok által a 48. és 53. cikkel összhangban biztosítandó részét a III. mellékletben meghatározott képletnek megfelelően kell kiszámítani, és a részesedésnek minden egyes tagállam esetében a következő kritériumokon kell alapulnia, a legfrissebb rendelkezésre álló Eurostat-adatoknak megfelelően:	
a) a lakosság létszáma (50 %-os súlyozás);	
b) a teljes GDP (50 %-os súlyozás).	

Or. en

Módosítás 2377
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Elosztási kulcs	***Referenciakulcs***

Or. en

Módosítás 2378
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
az ECR képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulásoknak az egyes tagállamok által a 48. és 53. cikkel összhangban biztosítandó ***részét a III. mellékletben meghatározott képletnek megfelelően kell kiszámítani, és a részesedésnek minden egyes tagállam esetében a következő kritériumokon kell alapulnia, a legfrissebb rendelkezésre álló Eurostat-adatoknak megfelelően:***	A 45. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulásoknak az egyes tagállamok által a 48. és 53. cikkel összhangban biztosítandó ***része tekintetében figyelembe kell venni a tagállamok tényleges erőfeszítéseit a menekültügy, a migráció és a határigazgatás területén, a visszaküldések terén mutatott hatékonyságukat, a külső dimenziót érintő intézkedéseiket, saját rendszereik összesített kapacitását és a területükre nehezedő potenciális migrációs nyomást. A nagyobb felelősségi terhet viselő tagállamoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy csökkentsék szolidaritási hozzájárulásukat.***

Or. pl

Módosítás 2379
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 45. cikk (1) ***bekezdésének a), b) és c) pontjában*** említett ***szolidaritási*** hozzájárulásoknak ***az egyes tagállamok*** által ***a 48. és 53. cikkel összhangban*** biztosítandó részét a ***III. mellékletben meghatározott képletnek megfelelően*** kell kiszámítani***, és a részesedésnek minden egyes tagállam esetében a következő***	A 45. cikk (1) ***bekezdésében*** említett hozzájárulásoknak ***a hozzájáruló tagállam*** által biztosítandó részét a ***következő kritériumok figyelembevételével*** kell kiszámítani:

kritériumokon kell alapulnia, a legfrissebb rendelkezésre álló Eurostat-adatoknak megfelelően:

Or. en

Módosítás 2380
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 45. ***cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában*** említett szolidaritási ***hozzájárulásoknak az egyes tagállamok által a 48. és 53. cikkel összhangban biztosítandó részét a III. mellékletben meghatározott képletnek megfelelően kell kiszámítani, és a részesedésnek*** minden egyes tagállam esetében a következő kritériumokon kell ***alapulnia***, a legfrissebb rendelkezésre álló Eurostat-adatoknak megfelelően:	A 45. ***és az 50–53. cikkben*** említett szolidaritási ***hozzájárulási részösszegeknek*** minden egyes tagállam esetében a következő kritériumokon kell ***alapulniuk***, a legfrissebb rendelkezésre álló Eurostat-adatoknak megfelelően:

Or. en

Módosítás 2381
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 45. cikk (1) bekezdésének a), ***b)*** és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulásoknak az egyes tagállamok által a 48. ***és 53.*** cikkel összhangban biztosítandó részét a III. mellékletben meghatározott képletnek megfelelően kell kiszámítani, és a részesedésnek minden	A 45. cikk (1) bekezdésének a), ***aa)*** és c) pontjában említett szolidaritási hozzájárulásoknak az egyes tagállamok által a 48. cikkel összhangban biztosítandó részét a III. mellékletben meghatározott képletnek megfelelően kell kiszámítani, és a részesedésnek minden egyes tagállam

egyes tagállam esetében a következő kritériumokon kell alapulnia, a legfrissebb rendelkezésre álló Eurostat-adatoknak megfelelően:

esetében a következő kritériumokon kell alapulnia, a legfrissebb rendelkezésre álló Eurostat-adatoknak megfelelően:

Or. en

Módosítás 2382
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
az ECR képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a lakosság létszáma (50 %-os súlyozás);	***törölve***

Or. pl

Módosítás 2383
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a lakosság létszáma (***50 %***-os súlyozás);	a) a lakosság létszáma (***40%***-os súlyozás);

Or. en

Módosítás 2384
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a lakosság létszáma (***50 %***-os súlyozás);	a) a lakosság létszáma (***35%***-os súlyozás);

Or. en

Módosítás 2385
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a lakosság létszáma (***50 %***-os súlyozás);	a) a lakosság létszáma (***40%***-os súlyozás);

Or. it

Módosítás 2386
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a lakosság létszáma (***50 %***-os súlyozás);	a) a lakosság létszáma (***40%***-os súlyozás);

Or. en

Módosítás 2387
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
az ECR képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

b)	***a teljes GDP (50 %-os súlyozás).***	***törölve***

Or. pl

Módosítás 2388
Charlie Weimers

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a ***teljes GDP*** (50 %-os súlyozás).	b) a ***harmadik országban született népesség arányának fordítottja*** (50 %-os súlyozás).

Or. en

Módosítás 2389
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a teljes GDP (***50 %***-os súlyozás).	b) a teljes GDP (***40%***-os súlyozás).

Or. it

Módosítás 2390
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a teljes GDP (***50 %***-os súlyozás).	b) a teljes GDP (***40%***-os súlyozás).

Or. en

Módosítás 2391
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a teljes GDP (***50 %***-os súlyozás).	b) a teljes GDP (***35%***-os súlyozás).

Or. en

Módosítás 2392
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a teljes GDP (***50 %***-os súlyozás).	b) a teljes GDP (***40%***-os súlyozás).

Or. en

Módosítás 2393
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a teljes GDP (***50 %***-os súlyozás).	b) a teljes GDP (***25%***-os súlyozás),

Or. en

Módosítás 2394
Lukas Mandl

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a menekültügyi eljárások eredményeként hozott elsőfokú határozatok száma az előző 5 évben (25%-os súlyozás).

Or. en

Indokolás

Az elosztási kulcs meghatározásakor nem csak a lakosság létszámára és a GDP-re kell összpontosítani, hanem figyelembe kell venni a nemzeti menekültügyi rendszerre a múltban nehezedő terhet is. A nyomással járó korábbi helyzetek tekintetében a legjobb mutató a meghozott menekültügyi határozatok száma.

Módosítás 2395
Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) az egymillió lakosra jutó feldolgozott menedékjog iránti kérelmek átlagos száma (15%-os súlyozás);

Or. en

Módosítás 2396
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a munkanélküliségi ráta (20%).

Or. en

Módosítás 2397
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) munkanélküliségi ráta (20%-os súlyozás).

Or. it

Módosítás 2398
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a munkanélküliségi ráta (20%-os súlyozás).

Or. en

Módosítás 2399
Nicola Procaccini

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a munkanélküliségi ráta.

Or. en

Módosítás 2400

Damien Carême

Rendeletre irányuló javaslat
54 cikk – 1 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	bb) az áttelepített vagy befogadott menekültek átlagos száma egymillió lakosra vetítve (15%-os súlyozás).

Or. en